



Memoria Anual
2006
Annual Report

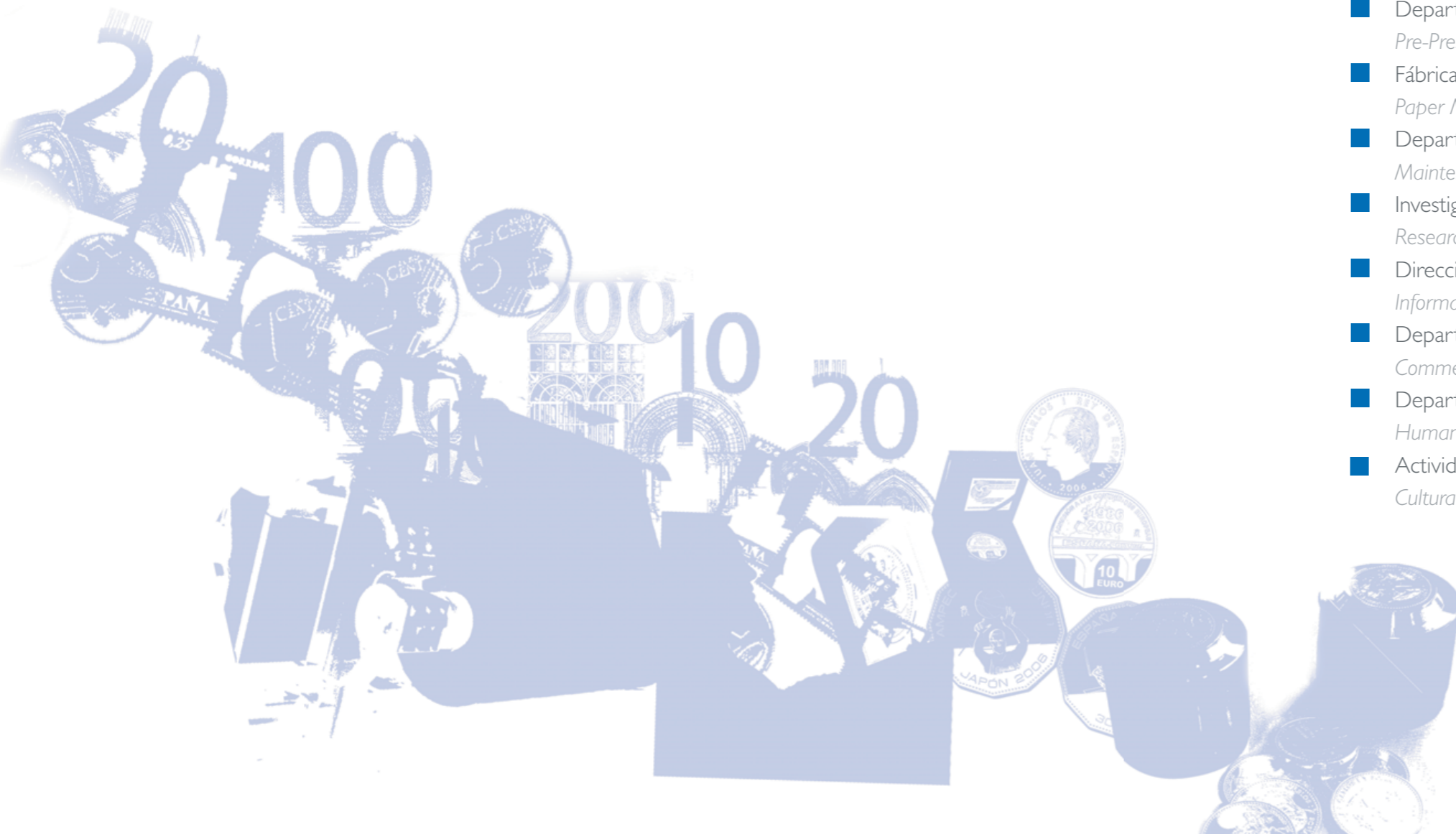


Real Casa de la Moneda
Fábrica Nacional
de Moneda y Timbre

Jorge Juan, 106 • 28071 Madrid • España
☎ + 34 915 666 665/6 • Fax: + 34 915 042 943
www.fnmt.es • fnmt@fnmt.es

Sumario / Contents

■ Consejo de Administración <i>Board of Directors</i>	4
■ Departamento de Moneda <i>Minting Department</i>	6
■ Departamento de Documentos de Valor <i>Banknote Department</i>	12
■ Departamento de Timbre <i>Stamp Department</i>	16
■ Departamento de Imprenta <i>Printing Department</i>	20
■ Departamento de Preimpresión <i>Pre-Press Department</i>	24
■ Fábrica de Papel <i>Paper Mill</i>	28
■ Departamento de Mantenimiento <i>Maintenance Department</i>	34
■ Investigación + Desarrollo y Calidad <i>Research & Development and Quality</i>	38
■ Dirección de Informática <i>Information Systems Department</i>	46
■ Departamento Comercial <i>Commercial Department</i>	56
■ Departamento de Recursos Humanos <i>Human Resources Department</i>	64
■ Actividad Cultural <i>Cultural Activity</i>	70



Consejo de Administración

PRESIDENTE

D. SIXTO HEREDIA HERRERA
Director General de la FNMTR-RCM

VOCALES

D. JOSÉ IGNACIO ARAUJO OTERO
Subdirector General de Gestión y Recursos Humanos del Cuerpo Nacional de Policía.

D. JOSÉ LUIS ARUFE GARCÍA
Subdirector General de Explotación del Departamento de Informática Tributaria.

Dª MARÍA CALLEJÓN FORNIELES
Directora General de Política de la Pequeña y Mediana Empresa - Ministerio de Industria, Turismo y Comercio.

D. DAVID CIERCO JIMÉNEZ DE PARGA
Director General para el Desarrollo de la Sociedad de la Información del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio.

D. JESÚS GASCÓN CATALÁN
Director del Departamento de Gestión Tributaria de la Agencia Estatal de Administración Tributaria. Ministerio de Hacienda.

Dª Mª DEL CARMEN GARCÍA-RAMAL LÓPEZ DE HARO
Directora de Servicios Corporativos de la Entidad Pública Empresarial Loterías y Apuestas del Estado.

D. JOSÉ ANTONIO LÓPEZ-SANTACRUZ MONTES
Subdirector Gral. de Impuestos sobre las Personas Jurídicas. Dir. Gral. Tributos del Ministerio de Economía y Hacienda.

D. JESÚS DARÍO NEGUERUELA MARTÍNEZ
Jefe de Emisión y Caja del Banco de España.

D. DIEGO ÍÑIGUEZ HERNÁNDEZ
Director Adjunto del Gabinete de la Vicepresidencia Iª del Gobierno y Ministra de la Presidencia.

D. JAIME IGLESIAS QUINTANA
Subdirector General de Política Presupuestaria de la Dirección General de Presupuestos. Ministerio de Economía y Hacienda.

Dª. PURIFICACIÓN MORANDEIRA CARREIRA
Dir. Gral. Centro para la Prevención y Lucha contra la Contaminación Marítima y del Litoral.

D. LUCINIO MUÑOZ MUÑOZ
Subdirector General de Cobros y Pagos de Estado.

Dª. ANGÉLICA RUBIO CEREZALES
Directora General de Coordinación Informativa. Presidencia del Gobierno.

Dª. CONSUELO SÁNCHEZ MAS
Subdirectora de Administración Financiera e Inmuebles. Ministerio de Economía y Hacienda.

D. JOSÉ DAMIÁN SANTIAGO MARTÍN
Presidente de la Sociedad Estatal de Correos y Telégrafos.

D. JOSÉ LUIS TORRES FERNÁNDEZ
Subdirector Gral. de Organización, Planificación y Gestión de Recursos. Intervención General de la Administración del Estado.

D. JOSÉ LUIS ZUÑIGA MOLLEDA
Subdirector General de Responsabilidades Administrativas. Inspección General del Ministerio de Economía y Hacienda.

ASESORES

D. JUAN ÁNGEL ESTEBAN PAÚL
Inspector General del Ministerio de Economía y Hacienda.

D. GONZALO GARCÍA IGLESIAS
Vocal Asesor del Gabinete Técnico de la Subsecretaría del Ministerio de Economía y Hacienda.

D. GUILLERMO MARTÍNEZ DE SIMÓN SANTOS
Abogado del Estado del Ministerio de Economía y Hacienda.

D. JOSÉ ANTONIO MORILLO-VELARDE DE PESO
Abogado del Estado Jefe en el Ministerio de Justicia.

D. CARLOS PASCUAL MERINO
Jefe de Gabinete de la Subsecretaría del Ministerio de Economía y Hacienda.

D. ÁLVARO SANMARTÍN ANTELO
Director de Gabinete del Secretario de Estado de Economía.

D. FERNANDO VALLESPÍN OÑA
Presidente del Centro de Investigaciones Sociológicas del Ministerio de la Presidencia.

SECRETARIO

D. ANTONIO PANIZO GARCÍA
Abogado del Estado Jefe. Sec. Gral. de Presupuestos y Gastos. Asesoría Jurídica. Ministerio Economía y Hacienda.

REPRESENTANTE DEL COMITÉ DE EMPRESA

D. JOSÉ FRANCISCO FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ

Board of Directors

CHAIRMAN

MR. SIXTO HEREDIA HERRERA
Chief Executive Officer of the FNMTR-RCM

DIRECTORS

MR. JOSÉ IGNACIO ARAUJO OTERO
Assistant Managing Director of Administration and Human Resources, The National Police Force

MR. JOSÉ LUIS ARUFE GARCÍA
Assistant Managing Director of Operations, Department of Fiscal Computing

MS. MARÍA CALLEJÓN FORNIELES
Managing Director of Small Business Administration Policy, Department of Industry, Tourism and Trade

MR. DAVID CIERCO JIMÉNEZ DE PARGA
Managing Director for Information Society Development, Department of Industry, Tourism and Trade

MR. JESÚS GASCÓN CATALÁN
Director of Tax Management, Tax Administration, Department of the Treasury

MS. MARÍA DEL CARMEN GARCÍA-RAMAL LÓPEZ DE HARO
Director of Corporate Services, State Lottery and Gaming Agency

MR. JOSÉ ANTONIO LÓPEZ-SANTACRUZ MONTES
Assistant Managing Director for Taxation of Bodies Corporate, Department of the Treasury

MR. JESÚS DARÍO NEGUERUELA MARTÍNEZ
Director of the Issue and Cash Office, Bank of Spain

MR. DIEGO ÍÑIGUEZ HERNÁNDEZ
Deputy Director in the Cabinet of the First Vice-Presidency of the Government and Secretary of the Presidency

MR. JAIME IGLESIAS QUINTANA
Assistant Managing Director for Budgetary Policy in the Department of Budget

MS. PURIFICACIÓN MORANDEIRA CARREIRA
Managing Director, Center for the Prevention of Maritime and Coastal Pollution

MR. LUCINIO MUÑOZ MUÑOZ
Assistant Managing Director of the State Receipts and Disbursements Management Office

MS. ANGÉLICA RUBIO CEREZALES
Managing Director for Information Coordination, Presidency of the Government

MS. CONSUELO SÁNCHEZ MÁS
Assistant Managing Director of Financial and Real Estate Administration, Department of the Treasury

MR. JOSÉ DAMIÁN SANTIAGO MARTÍN
President of the State Corporation for Postal and Telegraph Services

MR. JOSÉ LUIS TORRES FERNÁNDEZ
Assistant Managing Director for Resource Management, Planning and Organization, General Audit Service, Department of the Treasury

MR. JOSÉ LUIS ZUÑIGA MOLLEDA
Assistant Managing Director for Administrative Claims, General Audit Service, Department of the Treasury

ADVISORY COMMITTEE

MR. JUAN ÁNGEL ESTEBAN PAÚL
Inspector General of the Department of the Treasury

MR. GONZALO GARCÍA IGLESIAS
Counselor Member of the Technical Cabinet in the Office of the Undersecretary, Department of the Treasury

MR. GUILLERMO MARTÍNEZ DE SIMÓN SANTOS
Public Prosecutor in the Department of the Treasury

MR. JOSÉ ANTONIO MORILLO-VELARDE DE PESO
Chief Public Prosecutor, Department of Justice

MR. CARLOS PASCUAL MERINO
Head of the Cabinet of the Office of the Undersecretary, Department of the Treasury

MR. ÁLVARO SANMARTÍN ANTELO
Director of the Office of the Government Secretary of Finance

MR. FERNANDO VALLESPÍN OÑA
President of the Center for Sociological Research, Department of the Presidency

SECRETARY

MR. ANTONIO PANIZO GARCÍA
Chief Public Prosecutor, Legal Consultancy, General Secretariat for Budgets and Expenses, Department of the Treasury

REPRESENTATIVE OF THE WORKS COMMITTEE

MR. JOSÉ FRANCISCO FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ



Departamento de
Moneda
Minting Department



Departamento de Moneda / Minting Department

La producción total de moneda circulada durante el ejercicio 2006 ha sido de un total de 1.290 millones de monedas. Con motivo del V Centenario del fallecimiento de Cristóbal Colón, se han acuñado 1.379.600 monedas en plata de ley de 925 milésimas, con un valor facial de 12 €.

En lo que respecta a la acuñación de monedas en metales preciosos, se han puesto a la venta un total de 14 monedas de colección, con una tirada total de 198.182 piezas. Destacar la moneda bimetalica de oro 999 milésimas y plata 925 milésimas, de forma poligonal regular de 12 lados, con motivo del Mundial de Fútbol de Alemania, y que fue expuesta en la XXIV Reunión de Casas de la Moneda en París.

Además de la medalla que se realiza todos los años con motivo de la concesión del Premio Tomás Francisco Prieto, se han fabricado las correspondientes a las exposiciones "Villatoro" y "2/3 dimensiones", entre otras.

En cuanto al apartado de inversiones del departamento, merece destacar la adquisición de dos prensas rápidas para la acuñación de moneda bimetalica, una de ellas con opción multigolpe.

También se han sustituido el sistema de agrupación y embolsado de bolsitas, y un módulo de paletizado en una de las líneas de embolsado de monedas.

The production of circulating coins in 2006 amounted to 1 290 million coins. To mark the 5th centenary of the death of Christopher Columbus 1 379,600 coins were minted with a 12-Euro face value in .925 sterling silver.

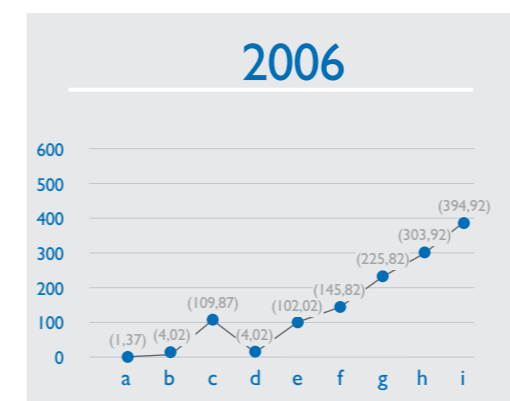
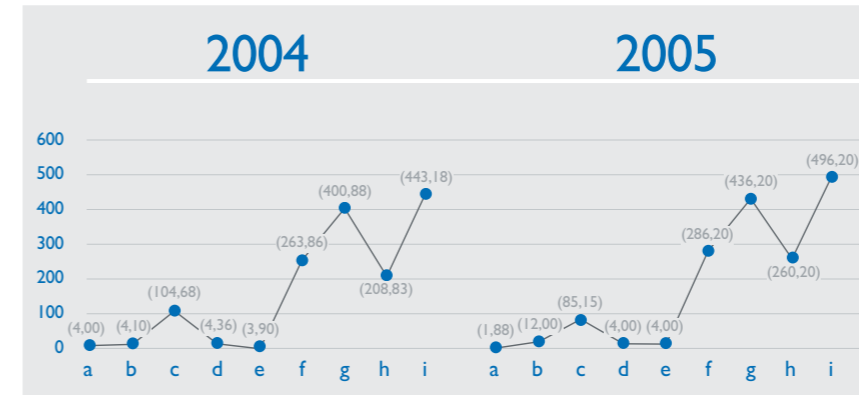
With regard to minting in precious metals, 15 commemorative coin sets, amounting to a total mint run of 227,000 coins, were put on sale. Mention should be made of the bimetal coin minted of .999 gold and .925 silver. This coin, in the shape of a regular 12-sided polygon, commemorates the World Football Championship held in Germany. It was exhibited at the 24th MDC Meeting in Paris.



In addition to the medal that is cast every year for the Tomas Francisco Prieto award, other medals have been struck including those for the "Villatoro" and the "2/3 Dimensions" exhibitions.

In the department's chapter of investments we should underscore the acquisition of two high-speed presses for minting bimetal coins, one of them having a multi-strike option. We have also substituted the coin pouch grouping and bagging system, and a palletizing module in one of the coin bagging lines.

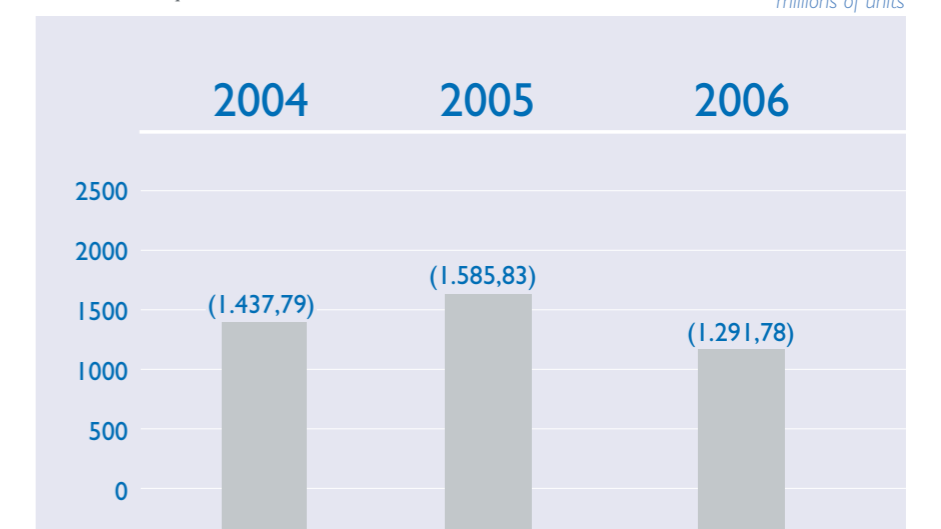
Producción de Moneda de Euro / Production of Euro Coins



- a) 12 Euro
- b) 2 Euro
- c) 1 Euro
- d) 50 Eurocent
- e) 20 Eurocent
- f) 10 Eurocent
- g) 5 Eurocent
- h) 2 Eurocent
- i) 1 Eurocent



Totales / Totals



Acuñaciones Especiales Specialty Minting



- a) IV Centenario Publicación "El Quijote"
- b) JJ.OO. Invierno Torino 2006
- c) Adhesión a Comunidades Europeas
- d) Mundial Fútbol 2006
- e) LX Años de Paz en Europa
- f) Dalí
- g) VI Serie Iberoamericana
- h) Personajes Europeos - Carlos V
- i) V Centenario Fallecimiento Colón
- j) Ampliación Unión Europea
- k) Campeonatos Mundial Baloncesto 2006
- l) Autonomías
- m) XXV Aniversario Premio Príncipe de Asturias
- n) Medallas varias en oro y plata

- a) 4th Centenary Publication of "Don Quixote"
- b) Turin Winter Olympics 2006
- c) Accession to European Union
- d) World Football 2006
- e) Sixty Years of Peace in Europe
- f) Dalí
- g) 6th Iberian-American Series
- h) European Public Figures - Charles V
- i) 5th Centenary Death of Columbus
- j) Expansion of the European Union
- k) World Basketball Championship 2006
- l) Autonomous Communities
- m) 25th Anniversary Prince of Asturias Award
- n) Diverse medals in gold and silver



Fichas y otras piezas de aleaciones comunes Tokens and other common alloy pieces

Benedetto / Benedetto	20,50
Loewe / Loewe	3,50
Fichas Parquímetros/ Parking lot tokens	40,35
Total	64,35

en miles de unidades

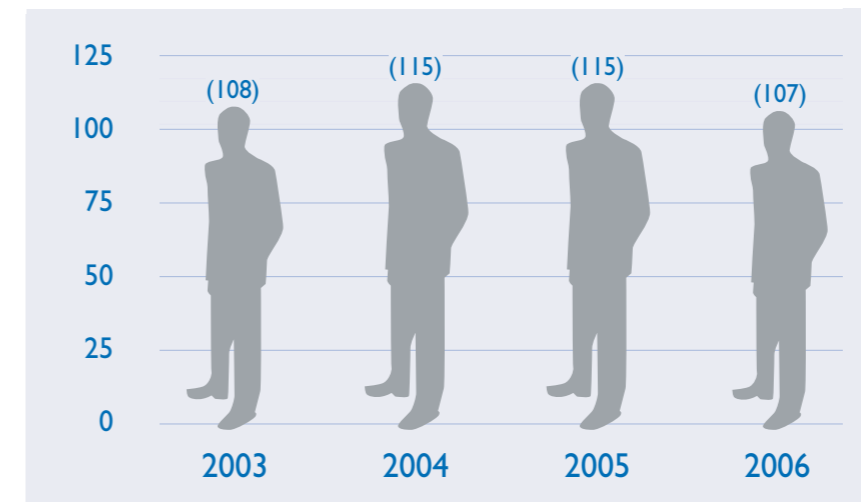
thousands of units



fichas de parquímetro
parking lot tokens



Evolución de la Plantilla / Changes in the Workforce



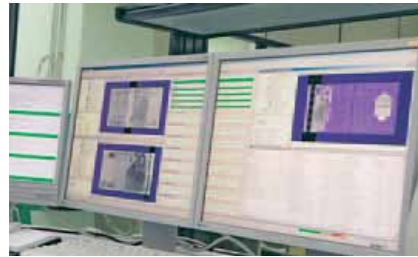


Departamento de
Documentos de Valor

Banknote Department



Documentos de Valor / Banknote Department



El ejercicio 2006 ha representado para el Departamento de Documentos de Valor, la consolidación en lo que a volúmenes de fabricación anuales de billetes Euro se refiere, volviendo a la fabricación del billete de 5 €, el cual no se fabricaba desde el año 2001, y simultaneando su producción con la de las dos denominaciones clásicas (20 y 50 Euros), representando un total de producción de 1.038 millones de billetes adjudicados por el Banco Central Europeo para este ejercicio, representando un aumento del 114% sobre la cifra de billetes otorgada en el ejercicio anterior.

The financial year 2006 represented consolidation for the Banknote Department insofar as annual banknote output is concerned. There was a return to the manufacture of the 5 Euro banknote which had not been printed since 2001. This was produced simultaneously with the two classic denominations (20 and 50 Euros), making up a total production figure of 1038 million banknotes assigned to us by the European Central Bank for this financial year. This represented an increase of 114% over the number of banknotes we were assigned for the previous year.



Dentro del apartado de innovaciones y cambios tecnológicos, se ha llevado a cabo la instalación de una cuarta línea de corte, la cual ha sido unida a la consiguiente máquina de selección y empaquetado de billetes.

In the chapter of innovations and technological changes, we installed and started up a fourth cutting line which was hooked up to the subsequent banknote selecting and packing machine.



máquina de selección y empaquetado de billetes
banknote selecting and packing machine

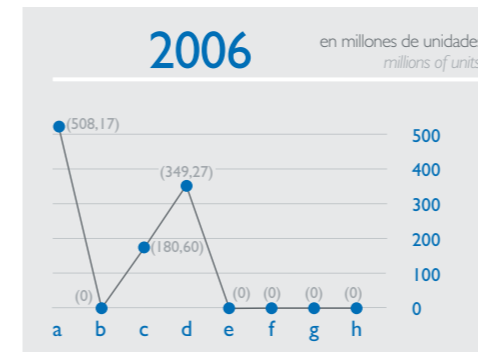
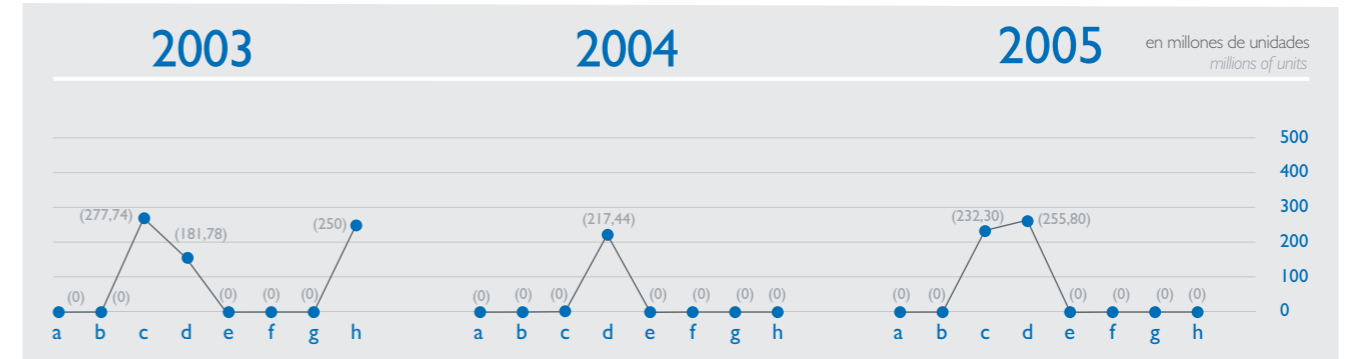
Por otro lado, en el Área de Impresión, se ha procedido a la compra e instalación de una nueva máquina serigráfica.

Additionally, the Printing Area proceeded to purchase and install a new silk screen printing machine.

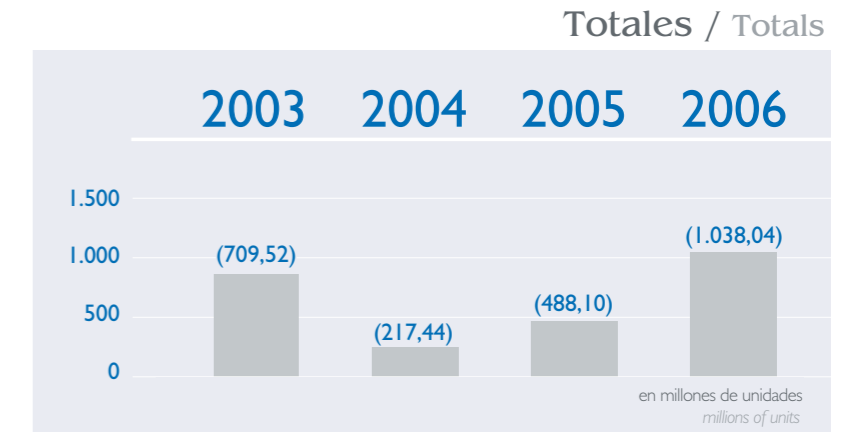


máquina serigráfica • silk screen printing machine

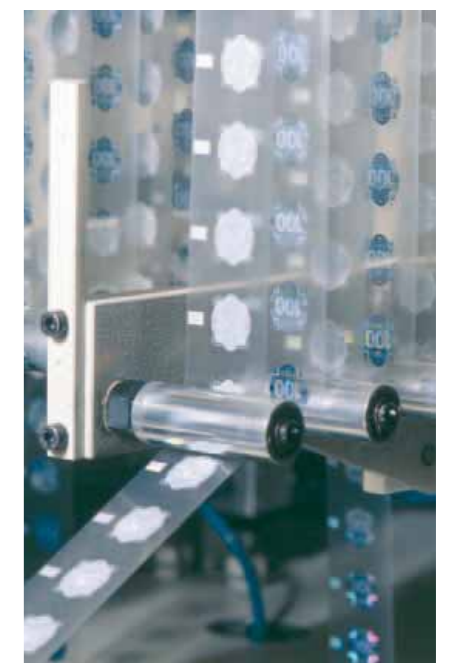
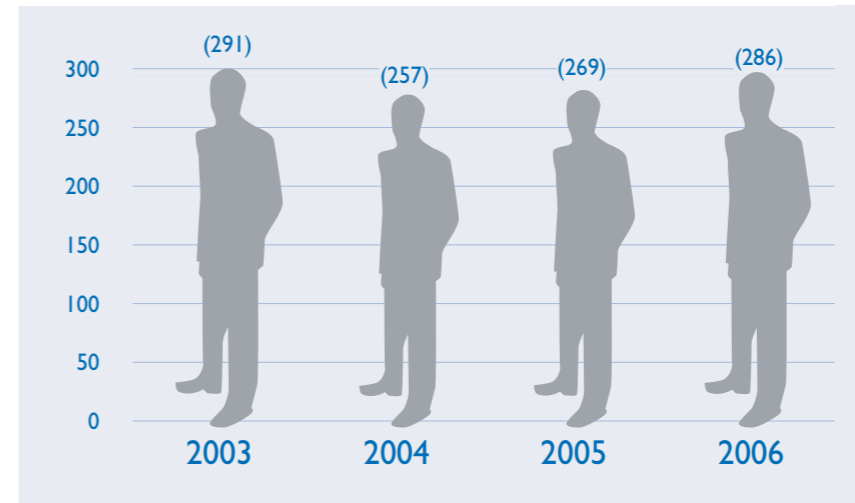
Producción de Billetes / Banknote Manufacture



- a) 5 Euro
- b) 10 Euro
- c) 20 Euro
- d) 50 Euro
- e) 100 Euro
- f) 200 Euro
- g) 500 Euro
- h) 250 dinares de Irak / Iraqi dinars

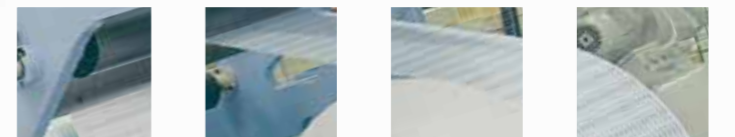


Evolución de la Plantilla / Changes in the Workforce





Departamento de
Timbre
Stamp Department



Departamento de Timbre / Stamp Department



Como continuación a la política de consolidación en la fabricación de productos de seguridad, y gracias a la utilización de los sistemas avanzados introducidos en los últimos años en la sección, ha sido posible la fabricación, entre otros, del Nuevo Permiso de Circulación -según modelo de la Unión Europea, con incorporación de serigrafía y tinta de seguridad ópticamente variable-.

El volumen total de producción ha sido ligeramente inferior al pasado ejercicio, con un decrecimiento del 10%, así mismo se ha producido un aumento del 1,22% en la plantilla total del departamento, debido a la mayor complejidad de los productos fabricados en el departamento.

Durante el año 2006 ha sido puesta en marcha una nueva máquina offset en pliego de cinco colores, para la impresión con tecnología waterless, que tendrá su trabajo dirigido principalmente a la impresión de Pasaportes.

Pursuing our policy of consolidating the production of security products, the innovative systems introduced into the department in recent years enabled us to manufacture, among other products, the new Vehicle Registration Certificate consistent with the European Union model incorporating silk-screening and optically variable security ink.

Total output was slightly lower than the previous financial year, showing a decrease of 10%. At the same time there was an increase of 1.22% in the departmental workforce, due to the greater complexity of the products manufactured.

This year we saw the start-up of a new five-color sheet-fed offset press for waterless technology printing. This will be used chiefly for printing passports.

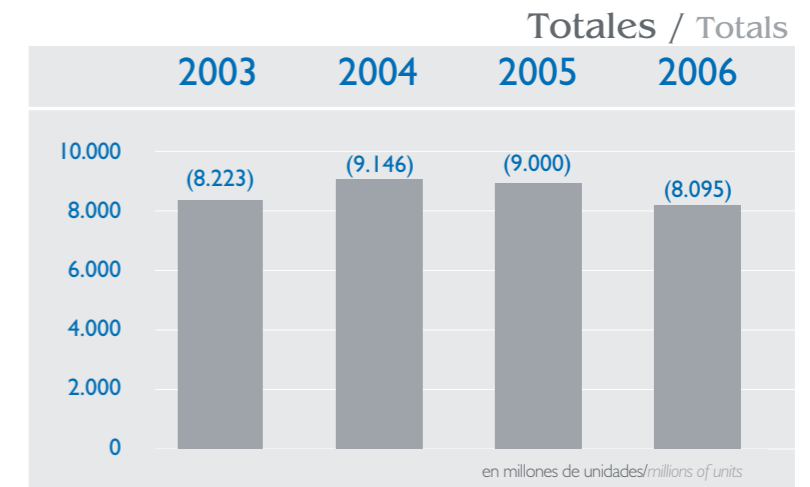


Producción Timbre/ Stamp Manufacture

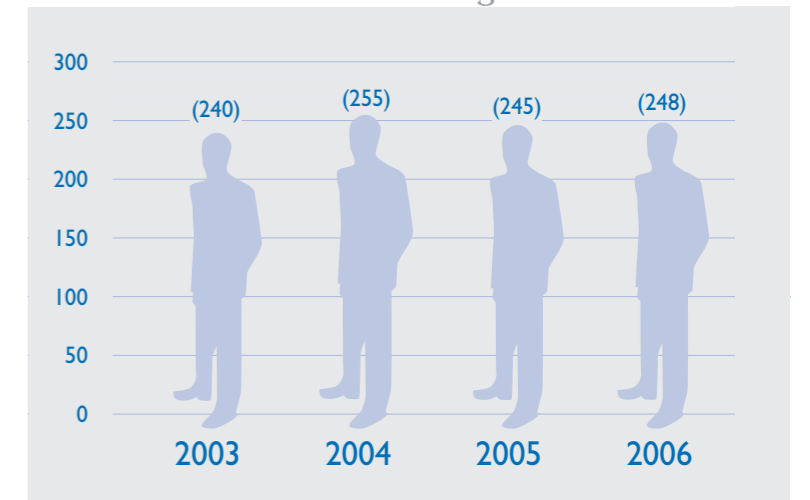


- a) Sellos de Correos Postage Stamps
- b) Efectos Timbrados Stamped Papers (1)
- c) Lotería Nacional State Lottery
- d) Cartones de Bingo Bingo cards
- e) Precintas de tabaco Tobacco Seals
- f) Varios Miscellaneous (2)

- (1) Incluidas las cantidades producidas de precintas fiscales. (1) Including the quantities of fiscal seals manufactured.
- (2) Incluidas las cantidades producidas de etiquetas y contraetiquetas de vinos de Denominación de Origen, las estampillas de papel autoadhesivas de Correos y documentos de tráfico. (2) Including the quantities manufactured of Appellation of Origin wine labels (for both front and back of bottle), self-adhesive postal stamps for the Postal Service and traffic documents.



Evolución de la Plantilla / Changes in the Workforce



nuevo permiso de circulación
new vehicle registration certificate



Departamento de
Imprenta
Printing Department



Departamento de Imprenta / Printing Department

El ejercicio 2006 ha vuelto a ser de especial relevancia para el Departamento de Imprenta en cuanto a la emisión de documentos de identificación, tales como Pasaportes, Permisos de Conducción, Documentos de Identidad, y Tarjetas Inteligentes entre otros. En conjunto, el número de documentos fabricados han alcanzado la cifra de 17.700.000 unidades.

Destacar entre los documentos personalizados de identificación al Documento Nacional de Identidad, con una cifra superior a los cinco millones de unidades, siendo ésta la cifra mas alta de los últimos cuatro años, y el Permiso de Conducir con una fabricación de más de cuatro millones de documentos, debido a que la emisión del mismo ya se ha extendido a todo el territorio español.

El D.N.I. Electrónico, y el Pasaporte Electrónico, han sido dotados de un circuito integrado (chip) capaz de guardar de forma segura, información que será procesada con la utilización de tecnología con contacto en el caso del D.N.I. Electrónico, o sin contacto en el caso del Pasaporte Electrónico.

Los cambios introducidos en ambos documentos han obligado a incorporar nueva maquinaria en las diferentes líneas de fabricación, y en el desarrollo de nuevos procesos de fabricación, a fin de poder incluir en ellos tecnología de última generación, y medidas de seguridad no incluidas hasta el presente en los productos elaborados, tales como laminaciones en relieve, capas múltiples, dispositivos ópticamente variables, etc...

For the Printing Department the 2006 Financial Year was once again a particularly important one with regard to the issue of identity documents. These included Passports, Drivers' Licenses, ID Cards and Smart Cards. In all, the number of documents manufactured was 17,700,000 units.

Among the personalized identity documents we should highlight the Spanish ID Card, of which over five million units were manufactured. This is the highest figure achieved in the last four years. Likewise, the Driver's License with a total output of over four million documents, this being due to having expanded the geographical availability of this License to cover the entire Spanish territory.

The Electronic ID Card and the Electronic Passport were equipped with an integrated circuit chip capable of keeping secure the information designed to be processed with the utilization of contact technology in the case of the Electronic ID Card, and contactless technology in the case of the Electronic Passport.

The changes introduced in both of these documents necessitated the incorporation of new machinery into the different manufacturing lines, and into the development of new manufacturing processes so as to be able to include last generation technology. Also needed were security measures that had not yet been included in the products made, namely, relief laminating, multiple layering, optically variable devices, etc.

Igualmente, destacar los resultados obtenidos en cuanto a la fabricación de Pasaportes, aún cuando la cifra final sea ligeramente inferior al año anterior, debido básicamente al cambio de modelo introducido por la Dirección General de la Policía y la Guardia Civil, con la puesta en funcionamiento del nuevo Pasaporte electrónico. También destacar el extraordinario nivel de producción alcanzado de Pasaportes para la exportación de las que se han fabricado un total de 780.000 Libretas.



Producción / Production

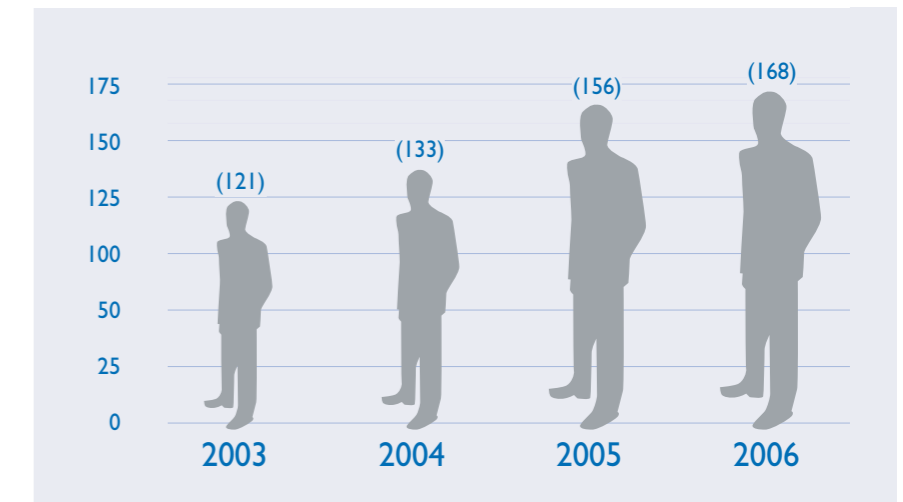
en millones de unidades
millions of units

Producción/Production	2003	2004	2005	2006
Boletos de Apuestas / Betting Slips	641,04	628,82	751,82	736,21
Permiso de Residencia / Residence Permit	0,59	0,72	1,40	1,24
Permiso de Conducir / Driver's License	--	0,02	2,63	4,07
Pasaportes / Passports	1,77	1,88	3,20	2,89
D.N.I. / ID Cards	4,90	4,74	4,76	5,16
Tarjetas Chip / Chip Cards	2,60	1,91	2,02	1,77
Tarjetas Banda Magnética / Magnetic Band Cards	1,83	2,32	3,76	2,57
TOTAL	652,73	640,41	769,59	753,91



We would also like to highlight the results obtained in Passport manufacture, even though the final figure is slightly lower than the previous year, due basically to the change of model introduced by the General Directorate of Police and Civil Guard upon implementation of the electronic Passport. Additionally we should underline the extraordinary production figure reached in Passports allocated for export, having manufactured a total of 780,000 booklets.

Evolución de la Plantilla / Changes in the Workforce





Departamento de
Preimpresión
Pre-press Department



Departamento de Preimpresión Pre-press Department

El departamento de Preimpresión ha continuado su labor de apoyo a las diferentes demandas de las secciones productivas de la FNMT-RCM, distribuyendo su esfuerzo en las tres áreas industriales siguientes:

The Pre-press department continued with its task of providing backup for the different requirements emanating from the FNMT-RCM production departments. The work was undertaken in any one of the following three industrial areas:

Área de edición electrónica / Electronic Editing Area

Durante en ejercicio 2006 se han realizado los siguientes cambios y actualizaciones:

The following changes and upgrades were made during the financial year 2006:

- Puesta en línea del proceso de fabricación de planchas CTP.
 - Adquisición de equipos para la fabricación de tamices de impresión serigráfica.
 - Adquisición de una nueva procesadora de planchas waterless.
 - Instalación de un servidor de dominio en la red de alta seguridad en diseño.
 - Actualizaciones de aplicaciones informáticas y sistemas operativos.
- *Start-up of the CTP plate-making process.*
 - *Acquisition of equipment for the manufacture of silkscreen printing screens.*
 - *Acquisition of a new waterless plate processor.*
 - *Installation of a high security design network domain server.*
 - *Upgrades to information technology applications and operating systems.*

Resumen de Planchas Fabricadas Summary of Plates Manufactured

Planchas Fabricadas Plates Manufactured	2003	2004	2005	2006
Planchas Offset / Offset plates	4.091	4.092	3.833	4.183
Planchas Flexo / Flexo plates	411	343	561	725
Pantallas Serigrafía/ Silk-screens	92	266	284	262
TOTAL	4.594	4.701	4.678	5.170



Área de Desarrollo de Billetes / Banknote Development Area

El área de Desarrollo de Billetes ha continuado desarrollando su doble tarea, tanto en el interior del Departamento como unidad encargada de la normalización y control de procesos y productos, y de cara al exterior como principal cauce de relaciones del Departamento con otras áreas de Fábrica y organismos externos, principalmente relacionados con el Banco Central Europeo, preparando las propuestas de trabajo para los distintos proyectos a los que ha sido convocada la FNMT-RCM. Es de destacar que con la preparación de la nueva serie de billetes ES2, y al hallarse en estado embrionario, estas relaciones han sido constantes con el Banco Central Europeo.

The Banknote Development area continued to perform its two-fold task -that of acting both within the Department as the unit entrusted with standardization and control of processes and products, and acting on the outside as the main conduit for the Department's interactions with other manufacturing entities and external organizations. Our principal relations were with the European Central Bank to prepare the working proposals for the different projects to which the FNMT-RCM had been called. It is interesting to note that with the preparation of the new ES2 banknote series, and these being in an embryonic stage, relations with the European Central Bank were constant.



Área de Formas de Impresión / Printing Forms Area

En líneas generales, el Área de Formas de Impresión ha continuado desarrollando sus tareas con niveles de producción muy similares a los del año anterior:

Along general lines the Printing Forms area continued to perform to production levels that were very similar to those of the previous year.

Formas de Impresión / Printing Forms	2003	2004	2005	2006
C. Calcográficos / Intaglio Cylinders	14	13	19	13
C. Huecograbado / Gravure Cylinders	270	218	171	222
Planchas quimigráficas / Chemograph Plates	23	10	26	44
Productos Galvano Total / Chroming Products Total	7.806	6.799	6.871	6.573

Evolución de la Plantilla Changes in the Workforce

Año Year	Plantilla Workforce
2003	55
2004	56
2005	54
2006	53



Fábrica de
Papel
Paper Mill



Fábrica de Papel de Burgos / The Burgos Paper Mill

Durante el ejercicio 2006, se ha producido un descenso en la fabricación total de papel en un 15,45%, motivado fundamentalmente por la dedicación a diferentes proyectos para el BCE y pruebas de homologación ante nuevos clientes, exigidas para su formalización de pedido. No obstante, cabe destacar por una parte, que la fabricación de papel Euro en 2006 se ha incrementado en un 12% con relación a lo producido en el año 2005, y de otra parte, se ha producido papel moneda además de para los clientes "tradicionales" a países como Grecia e Italia.



The financial year 2006 saw a drop of 15.45% in the total paper produced. This was accounted for basically by our dedication to different projects for the European Central Bank and to certification testing needed by new clients as a prerequisite for the signing of new orders. Notwithstanding this, we should point out on the one hand the increase in the manufacture of Euro paper of 12% over the 2005 figure, and on the other hand, that banknote paper was manufactured for countries such as Greece and Italy in addition to that for our traditional clients.

Además de todo lo anterior, se ha fabricado papel de media seguridad por un total de 104Tm, de las cuales 71 Tm con destino a nuestro departamento de Imprenta para Pasaportes, y el resto para la exportación y proyectos para el Banco Central Europeo.

La cartera de clientes de papel Euro durante este año 2006 fue la siguiente:
The client portfolio for Euro paper during 2006 was as follows:

Cliente Client	Cantidad (Tm.) Quantity (MT.)	% S / Total Producción % Of Total Production
Dpto. Documentos de Valor Banknote Department	867	41,68 %
Banco de Bélgica / Bank of Belgium	156	7,50 %
Banco de Grecia / Bank of Greece	70	3,37 %
Banco de Italia / Bank of Italy	130	6,25 %

Asimismo añadir a nuestra cartera de clientes, las exportaciones a:
Further we added to our client portfolio by filling the following export orders:

Cliente Client	Cantidad (Tm.) Quantity (MT.)	% S / Total Producción % Of Total Production
Argentina / Argentina	62	2,98 %
Nigeria / Nigeria	207	9,95 %
D-5000 (Alemania) / Germany	132	6,35 %
México / Mexico	143	6,88 %

In addition to the above, a total of 104 metric tons of standard security paper was manufactured, of which 71 MT were consigned to our Printing Department to manufacture passports. The remainder went to fill export orders and to projects for the European Central Bank.



Por último, confirmar que la Fábrica de Papel ha mantenido sus certificaciones en materia de Calidad, Medioambiente y Laboratorios de ensayo de papel, compromiso y procedimientos que de forma interna y de cara a nuestros clientes entendemos de gran importancia.

Dentro del apartado de innovaciones tecnológicas, se ha realizado la instalación de una línea de apertura de balas de algodón, que ha permitido eliminar el proceso previo de inspección manual de la borra, con la consecuente mejora de las condiciones de trabajo tanto productivas como de salud y seguridad laboral para los trabajadores.

Para la máquina de papel se ha adquirido e instalado una nueva campana cerrada de alto rendimiento. Su incorporación ha permitido mejorar tanto en la calidad ambiental y condiciones de trabajo, como en el ahorro de energía térmica. A su vez, con esta nueva campana es factible aumentar nuestra capacidad de secado, y con ello la velocidad de máquina sin que las propiedades y características de papel se vean afectadas.

Se ha procedido a mejorar el sistema de aire acondicionado en la sección de acabados, mediante la instalación de tres nuevos compresores de aire-agua, que nos han permitido eliminar las torres de enfriamiento, y con ello el riesgo de legionelosis; y con mejor aprovechamiento del aire y humedad del exterior cuando éste es favorable, lo que supone un importante ahorro energético.

Lastly, we can corroborate that the Paper Mill maintained its certifications in the areas of Quality, Environment, and testing Laboratories. This commitment and these procedures are considered to be of great consequence both corporate-wise and client-wise.

Within the chapter of technological innovations, a line was installed to open up the cotton bales allowing us to eliminate the former manual inspection process of the cotton linters. This resulted in improved working conditions both in regard to production and to the health and safety of the workers.

A new high performance closed hood was acquired and installed on the papermaking machine. This brought about improvements in air quality and working conditions plus a savings in thermal energy. At the same time, the new hood made it feasible to increase the drying capacity, and this in turn allowed an increase in machine speed without affecting the properties and features of the paper.

We proceeded to improve the air conditioning system in the finishing section by installing three new air-water compressors. This step allowed us to eliminate the cooling towers and as a consequence the risk of legionnaire' disease. Further, it provided a better use of the outside air and humidity when this is favorable, which means an important energy savings.



La producción de papeles de seguridad para el mercado nacional, en el año 2006, ha supuesto el 54,66% de la fabricación total, destinando el resto de la producción (45,34%) a la exportación a países en todo el Mundo: continente europeo, asiático, africano y en América latina.

The production of security papers for the domestic market in 2006 was 54.66% of the total manufactured the remainder (45.34%) being earmarked for export to countries worldwide: the European, Asian, African continents and Latin America.

El descenso que se ha producido en la producción total con respecto al año 2005, fue debido principalmente a:

The drop in the overall production figure with regard to 2005 was mainly due to:

- Proyectos para el BCE, enfocados a la seguridad para la futura segunda serie de billetes Euro, en dos de los cuales la Fábrica de Papel actúa como líder del proyecto y en otro cuatro como colaboradores.
- Pruebas homologación para tres nuevos papeles/clientes: Italia, Argentina y Nigeria.
- Aprobación de 6 papeles euro en el ejercicio: 3 denominaciones (5,20 y 50€) para Banco de España, 50€ para Banco de Bélgica, 100€ para Banca de Italia y 10€ para Banco de Grecia.

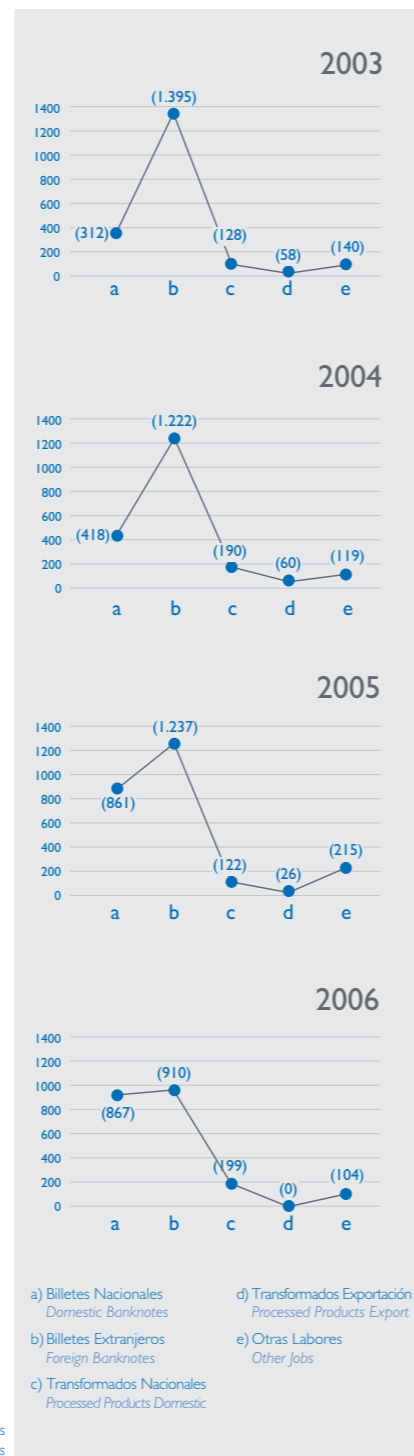
- *Projects for the ECB, oriented to the security aspect of the future second series of banknotes. In two of the projects the Paper Mill acted as project leader and in another four as co-workers.*
- *Certification testing for three new papers/clients: Italy, Argentina and Nigeria.*
- *Approval of six different Euro papers during the financial year: three denominations (5, 20 and 50€) for the Bank of Spain, 50€ for the Bank of Belgium, 100€ for the Bank of Italy and 10€ for the Bank of Greece.*

Es de reseñar el inicio de actividad en la nueva maquinaria de Transformados, que si bien no cuenta hasta el momento con todos los equipamientos previstos, lo cual no permite considerar sus rendimientos como los esperados y definitivos, ha permitido dar respuesta a demandas excepcionalmente altas y urgentes para nuestro departamento de Timbre.

We should point out the start of activity in the new Processed Products machinery. This does not yet have all the anticipated fittings, which means that performance figures cannot be considered to be either definitive or those predicted; however, it enabled us to respond to exceptionally large and urgent requests from our Stamp Department.

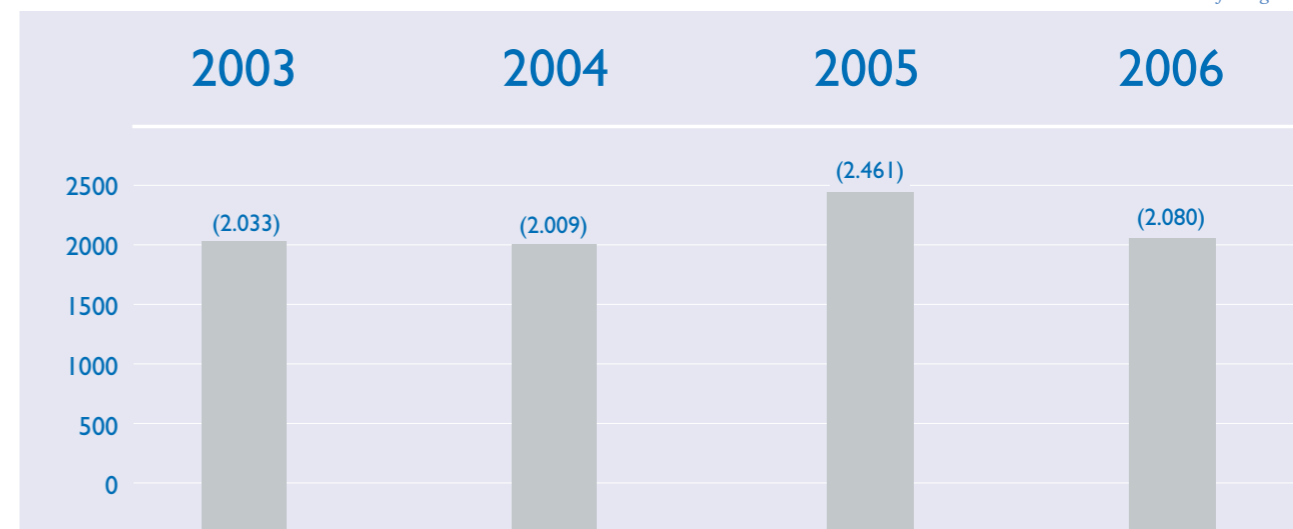
en miles de kilogramos
thousands of kilograms

Producción de Papel Paper Production

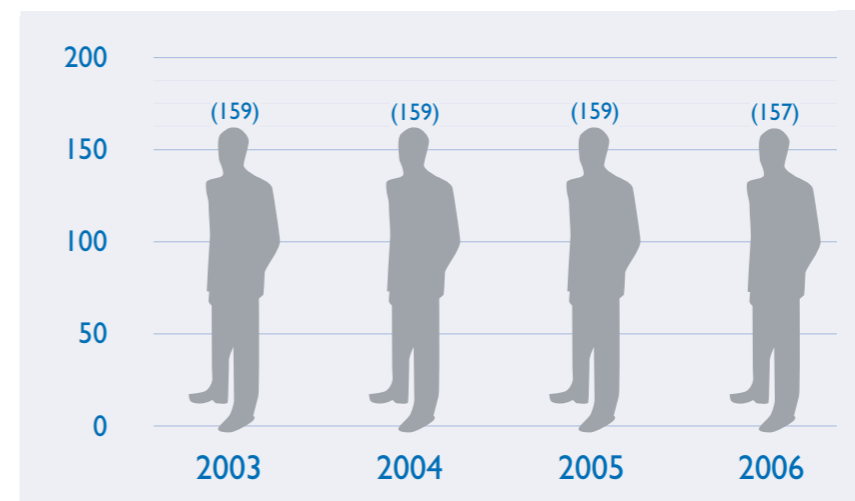


Totales/Totals

en miles de kilogramos
thousands of kilograms



Evolución de la Plantilla /Changes in the Workforce



Los datos se corresponden con el número de trabajadores fijos que componen la plantilla de la Fábrica de Papel a 31 de diciembre del 2006, si bien y por diferentes motivos, en la plantilla se incorporan a través de distintos tipos de contrato un total de 15 trabajadores eventuales.

The figures shown refer to the number of permanent workers making up the workforce of the Paper Mill at December 31, 2006. In addition, and for diverse causes, a total of 15 temporary workers were hired by way of different types of contracts.



Departamento de
Mantenimiento
Maintenance Department



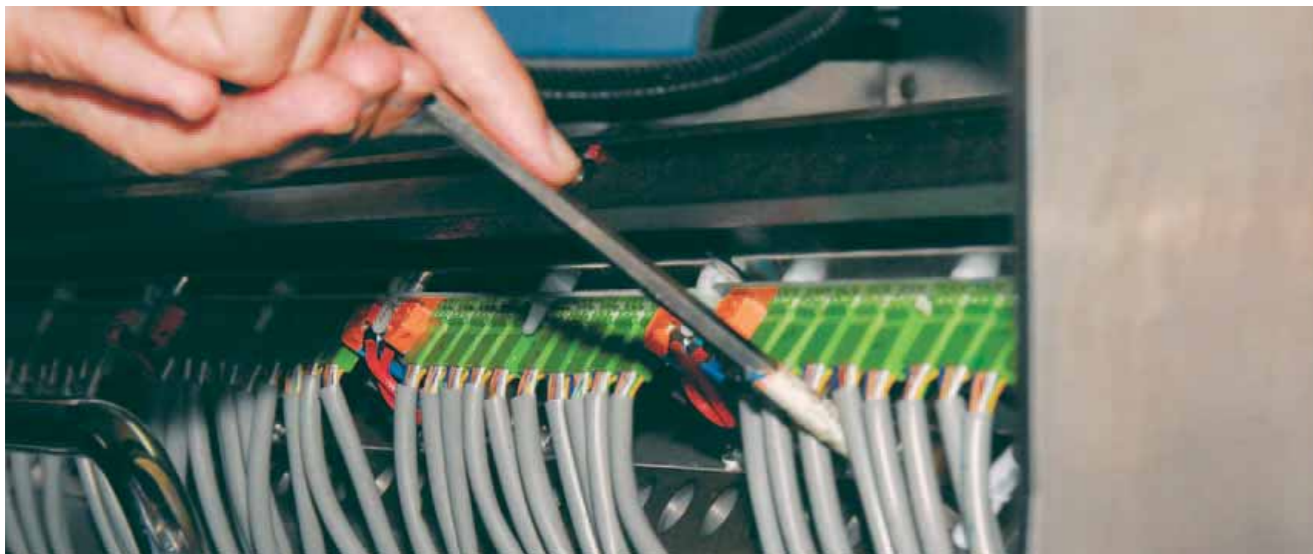
Departamento de Mantenimiento Maintenance Department

El Departamento de Mantenimiento continúa su actividad de soporte profesional y técnico para las necesidades de los departamentos referido a maquinaria, instalaciones y edificio, y como objetivo fundamental persigue prolongar la vida útil de la maquinaria y equipamiento, consiguiendo la máxima disponibilidad al menor coste posible y permitiendo su adecuación para la obtención de nuevos productos y controles.

En otro nivel de cosas, el mantenimiento del edificio y sus instalaciones requieren de una atención constante, además de resolver las numerosas peticiones de remodelaciones y modificaciones de uso de diferentes áreas. Las actuaciones más destacadas durante este año han sido la adecuación de dos naves, una para albergar una nueva rotativa flexográfica y otra para el nuevo proceso de numerado de loterías.

The Maintenance Department continued its professional and technical support activity for the different requirements of the corporate departments insofar as machinery, installations and building are concerned. Its basic aim is to seek to extend the useful life of the machinery and fittings, achieving maximum availability for the lowest possible cost, and thus enabling it to be reconditioned for use with new products and controls.

Maintenance of the building and its facilities require constant attention. Further, solutions have to be provided for the many requests we receive from the different areas of the corporation for remodels and usage modifications. Our most significant jobs in 2006 were the reconditioning of two bays, one to house a new flexo-graphic rotary press and the other for the new lottery numbering process.

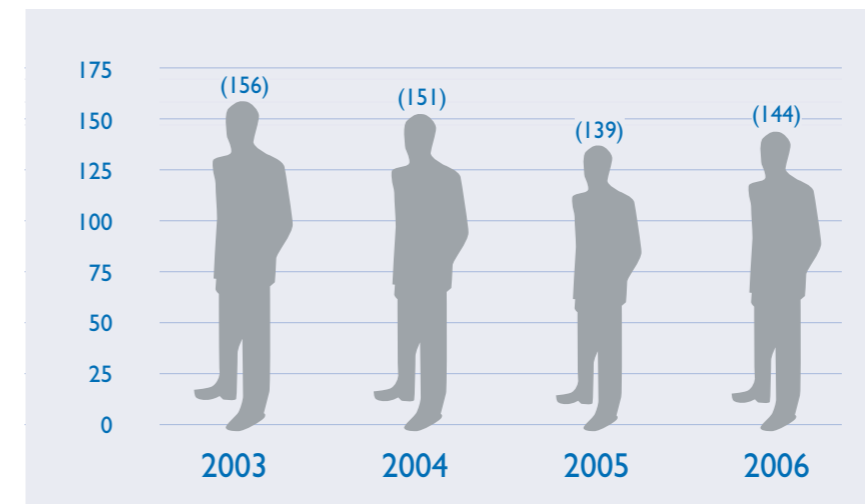


La formación permanente del personal de mantenimiento en nuevos campos tecnológicos, así como en el conocimiento específico de la maquinaria y equipos existentes, da como resultado la posibilidad de mantener un núcleo formado y competente.

Ongoing training of maintenance personnel in new technological areas, and in the specifics of the existing machinery and equipment, leads to keeping a trained and competent core staff.



Evolución de la Plantilla / Changes in the Workforce





Investigación + Desarrollo y Calidad

Research & Development and Quality



Investigación + Desarrollo y Calidad / Research & Development and Quality

Investigación y Desarrollo / Research & Development

El departamento de Investigación y Desarrollo ha continuado con su línea de trabajo de documentos de identificación, ya que este año ha sido el comienzo en la emisión de los nuevos documentos electrónicos como el D.N.I. y el Pasaporte.

The Research & Development department continued with its activity in the area of identity documents, since this year we started the issue of the new electronic documents like the ID Card and the Passport.

Las actividades relacionadas con el Euro han constituido una parte importante de la labor del departamento, continuando con la participación en diversos grupos de trabajo del Banco Central Europeo.

Euro-related activities formed an important part of the department's work, and the participation of the department in different task forces for the European Central Bank continued.

El estudio de las falsificaciones de los diferentes documentos que en la FNMT-RCM se fabrican, ha continuado siendo un pilar importante para obtener nuevas ideas para la protección de los documentos ante las falsificaciones.

Examination of forged copies of the different documents that are manufactured in the FNMT-RCM continued to be an important means of support, providing new ideas with which these documents can be protected.

Una tarea importante dentro del departamento es la formación, tanto la que se recibe como la que gracias a los conocimientos adquiridos es posible impartir. En este sentido, se ha continuado con la colaboración iniciada en el año 2003 con la Brigada de Investigación del Banco de España y con Europol, y se ha impartido un curso sobre artes gráficas y seguridad de documentos a la Policía Autónoma vasca. Así mismo, se ha asistido a diferentes foros internacionales sobre el tema.

De los proyectos en marcha o iniciados en el año 2006 destacamos:

- Grabado de planchas metálicas con láser y su correspondiente sistema de visión para mediciones en 3D. Durante este año, ambos proyectos han finalizado.



One important task within the department is training, both that received and that which it is possible to provide by reason of the knowledge acquired. In this regard, we continued with the collaboration begun in 2003 with the Criminal Investigation Brigade at the Bank of Spain and with Europol. A course on graphic arts and document security was taught to the Basque Autonomous Police Force. We also attended different international assemblies on this subject.

Among the projects initiated in 2006 we should draw attention to the following:

- *The laser engraving of metal plates and the respective viewing system for measurements in 3D. During the year both projects were finalized.*

- Banco de visión. Se está desarrollando un prototipo que se pretende utilizar en el futuro para trabajos de investigación, desarrollando prototipos que luego se puedan instalar en los equipos de producción.

- ULISES. Este proyecto consiste en una nueva característica de seguridad propia de FNMT-RCM, continuando su desarrollo de acuerdo con los planes previstos.

- INVIRA. Se ha iniciado un nuevo proyecto para desarrollo de nuevas tintas de seguridad.

También se han presentado proyectos de diversa índole al programa PROFIT del Ministerio de Ciencia y Tecnología para su potencial subvención, habiendo tenido respuesta positiva en uno de ellos.

- *Vision Bank. A prototype is being developed that we intend to utilize in the future for research work, developing prototypes that can then be installed in the production equipment.*

- *ULYSSES. This project consists of a new security feature created by the FNMT-RCM, development of which is progressing in accordance with the anticipated program.*

- *INVIRA. A new project was initiated for the development of new security inks.*

In addition, projects of a diverse nature were submitted to the PROFIT program for possible sponsoring by the Ministry of Science and Technology. A positive response was received with respect to one of these projects.

Proyectos Externos/External Projects

Tras la culminación de los trabajos relativos al III Convenio de Colaboración con la Dirección General de Transportes por Carretera, en el proyecto del Sistema Digital de Control de Transportes por Carretera de Personas y Mercancías (Tacógrafo Digital), se ha firmado el IV Convenio de Colaboración por el que se regula la II Encomienda de Gestión del Ministerio de Fomento a través de dicha Dirección General a la FNMT-RCM, para continuar con el desarrollo e implantación del Proyecto.

Para su perfecto desarrollo, a lo largo del ejercicio se han prestado servicios de mantenimiento en las aplicaciones de: Registro y Emisión de Tarjetas, Comunicación con la Unión Europea, Comunicación con la Dirección General de Tráfico, y Personalización de tarjetas, todas ellas en funcionamiento. Se han desarrollado aplicaciones informáticas para la descarga y análisis de los datos del tacógrafo digital y tarjetas, y para su adaptación a terminales de comunicación de la Guardia Civil, suministrando para ello 212 terminales para la captura automática de datos de tacógrafos digitales.

Se ha mantenido el servicio de "atención al cliente" para los operadores de la aplicación de Registro y Emisión de las Comunidades Autónomas. Se ha dotado a la escuela de la Guardia Civil de Mérida, de material y equipamiento (tacógrafos, tarjetas, etc.) para el aula de formación en transporte.

Se han continuado con las conversaciones con la Imprimerie Nationale francesa y su filial Cronoservices, para llevar a cabo la implantación de los respectivos centros de respaldo de emisión de tarjetas, de acuerdo con la Política Europea de Certificación.

Con respecto a la personalización de tarjetas se han fabricado el año 2006 un total de 152.986 tarjetas inteligentes de tacógrafo, llegando a un total fabricado desde la puesta en marcha del sistema de 200.523 unidades.



Having concluded the work relative to the third Collaboration Agreement with the General Directorate of Road Transport for the Digital Road Transport Control System for persons and commodities (the Digital Tachometer project), the fourth Collaboration Agreement was signed. This regulated the Second Administration Assignment from the Ministry for Economic Development, via the General Directorate

of Road Transport, entrusting the FNMT-RCM with the continuing development and implementation of the Project.

In order to get this underway effectively, maintenance was provided throughout the year to applications for the following: the Registering and Issue of Cards, communications with the European Union, communications with the General Directorate of Traffic, and Card Personalization, all of which were up and running. Information technology applications were developed for downloading and analyzing the data from the digital tachometer and cards, and for adapting them to communications terminals with the Civil Guard, for which 212 terminals were supplied for the automatic capture of data from digital tachometers.

The Help Desk service was kept up for the operators of the Register and Issue application in the Autonomous Communities. The school belonging to the Civil Guard of Mérida was equipped with material and devices (tachometers, cards, etc.) for the transport training classroom.

Conversations continued with the French National Printing Works and its subsidiary Cronoservices to implement the respective support centers for the issue of cards, in accordance with the European Certification Policy.

With regard to card personalization a total of 152,986 tachometer smartcards were manufactured in 2006, bringing the total figure of cards manufactured from the start-up of the system to 200,523 units.

Laboratorio/Laboratory

Dentro de las actividades realizadas por el Laboratorio en el 2006, cabe resaltar la tarea en el análisis de metales preciosos, en relación con la calidad y los reconocimientos obtenidos. El Laboratorio de la FNMT-RCM ha sido el organizador de un programa de intercomparación de oro y plata de diferentes leyes, con un nuevo programa de análisis de ambos metales preciosos en las concentraciones reglamentarias, en el que participaron 22 laboratorios de todo el mundo.

Un año más se ha obtenido la acreditación según los criterios de calidad exigidos en la norma internacional UNE EN ISO/IEC 17025 para metales preciosos.

Como centro nacional de análisis de falsificaciones de moneda metálica se realizaron 12 informes periciales sobre moneda, y se siguió participando en el Coin Counterfeit Expert Group de la Comisión Europea. Por otra parte, y dentro del apartado de peritaciones, se resolvieron 39 expedientes de Lotería, 4 de precintos de tabacos, y 3 de precintos de alcoholes.

En este año se ha colaborado en numerosos proyectos liderados por los diferentes departamentos de la Casa para el BCE, y otros que se iniciaron anteriormente como ULISES, TACTOCEL, INVIRA, o proyectos sobre productos de nueva factura como el DNI-e o el Pasaporte-e empleando en total más de 1.450 horas de trabajo.

De manera paralela, se han realizado trabajos para el exterior, siendo emitidos un total de 344 informes principalmente

de análisis de cospeles de proveedores y de otras cecas, así como licitaciones de diversos papeles de Correos y análisis de tintas de proveedores Euro.

Among the activities engaged in by the Laboratory during 2006 we should highlight the work performed on precious metals analysis, in relation to the quality and the acknowledgements received. The Laboratory at the FNMT-RCM was the organizer of a program on the comparison of gold and silver of different purities, with a new program for the analysis of both of these precious metals in the official strengths. Twenty-two laboratories from countries all over the world participated in this program.

This year we once again obtained accreditation in accordance with the quality criteria stipulated in the international precious metals standard UNE EN ISO/IEC 17025.

As the national center for the analysis of metal coin forgeries we completed

12 expert's reports on coins. We also continued to take part in the European Commission's Coin Counterfeit Expert Group. Additionally, in the area of expert's inspections, we elucidated 39 cases in lottery tickets, 4 in tobacco seals and 3 in alcoholic beverage seals.

During the year we collaborated on numerous projects for the ECB under the leadership of the different corporate departments, and on other projects that had already been initiated like ULYSSES, TACTOCEL and INVIRA. We also worked on projects for freshly recreated products such as the e-ID card and the e-Passport. Over 1,450 working hours were employed in all.

Work for outside clients was conducted in parallel. A total of 344 reports were issued, primarily on the analysis of blanks from suppliers and from other mints. Further work was carried out on tenders submitted for different types of paper for the Postal Service, and on the analysis of inks for Euro suppliers.

Informes realizados a lo largo de 2006 / The following reports were prepared during 2006

Departamentos / Departments	2003	2004	2005	2006
Moneda / Minting	1.070	1.835	2.108	2.024
Imprenta / Printing	448	656	358	465
Timbre / Stamp	310	317	230	364
Documentos de Valor / Banknotes	1.306	1.935	1.983	2.723
Preimpresión / Pre-Press	385	913	537	841
Tarjetas / Plastic Cards	134	15	87	173
Fábrica de Papel / Paper Mill	38	58	52	80
Mantenimiento / Maintenance	118	90	84	67
TOTAL	3.809	5.819	5.439	6.737

Calidad/Quality



Durante el año 2006 se ha continuado adaptando las inspecciones realizadas a las necesidades de la FNMT-RCM. Por un lado, se han incorporado nuevos e importantes productos para el futuro de la empresa, como son el DNI-e o el Pasaporte-e, que han requerido especial dedicación en lo que se refiere a tiempo y control, y por otro, el inicio junto con algunos departamentos de fabricación, de una etapa de análisis en profundidad de la necesidad real de algunos de los controles realizados hasta ahora.

En lo que respecta a las auditorías realizadas, tras un análisis de los resultados obtenidos en los últimos años, se ha observado que había aumentado la fiabilidad de algunos de los procesos auditados, por lo que ha sido posible reducir esta actividad en algunos casos.

During the year 2006 we continued to adapt the inspections conducted to the needs of the FNMT-RCM. On the one hand new and important products for the future of the corporation were introduced, such as the e-ID Card and the e-Passport which required special dedication in time and monitoring. On the other hand, we initiated, together with some of the manufacturing departments, an in-depth analysis phase of the real need for some of the controls currently performed.

With regard to the audits conducted, after an analysis of the results obtained in recent years, it was observed that the reliability of some of the processes audited had increased. It was therefore possible in some cases to reduce this activity. In others, the drop in audits was due to the considerable workload in some of the departments which lead us to utilize our resources elsewhere.

Other audits were also conducted, namely the Quality Management System audit performed by Aenor, those conducted by the European Central Bank on the manufacture of Euro banknotes and coins, and, as is becoming customary in recent years, we participated together with the Central European Bank in the audit on the ink manufacturer Hunolt.

In relation to the number of Raw Materials inspections, the increase that was taking place over the last few years, and the growing complexity of some of the inspections employed in our production processes, meant that we had to undertake an analysis of the real need

En otros, la reducción en las auditorías ha sido debida a la importante carga de trabajo en algunos departamentos, que ha llevado a tener que emplear los recursos a otras actividades.

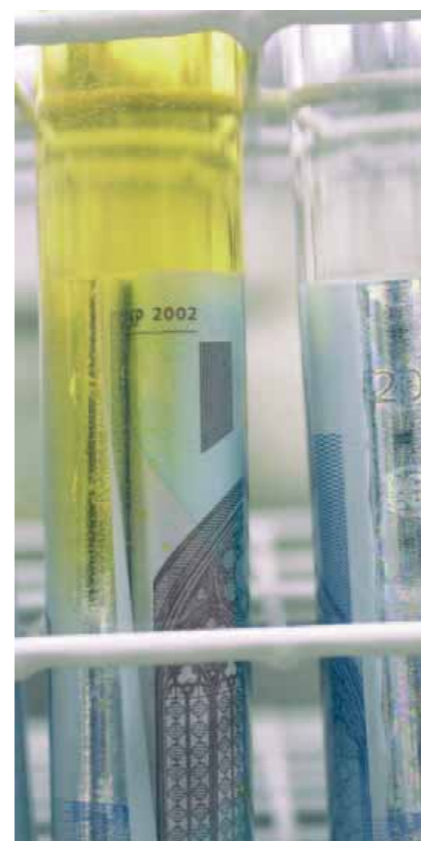
Se han realizado también otras auditorías como la del Sistema de Gestión de la Calidad realizada por Aenor, las auditorías realizadas por el Banco Central Europeo para la fabricación de billetes y monedas Euro, y como viene siendo habitual en los últimos años, participando junto al Banco Central Europeo, en la auditoría al fabricante de tintas Hunolt.

En lo que respecta al número de inspecciones de Materias primas, el incremento que se estaba experimentando durante los últimos años, y la creciente complejidad de algunas de las empleadas en nuestros procesos productivos, ha hecho que tuviéramos que realizar un análisis de las necesidades reales de estas inspecciones. De esta forma, hemos conseguido reducir en algunos casos estos controles de materias tradicionales, e incrementar el control de nuevos productos, y a la vez, ser más ágiles en estas inspecciones, reduciendo nuevamente los tiempos de inspección necesarios, pasando de 1,31 días naturales de media por lote, a 1,08.

En cuanto a los controles sobre productos terminados, se mantienen casi constantes en relación al año anterior, con una ligera reducción del 5%.

for these inspections. In this way we managed in some cases to reduce these checks on traditional materials and increase quality control on new products. At the same time we became more flexible in these inspections, reducing the inspection times from an average of 1.31 days per batch, to 1.08 days.

As for the quality controls on finished products, these remained almost constant with respect to the previous year, with a slight reduction of 5%.



El número de estudios especiales realizados, continúan en niveles similares al del año anterior; alrededor de los 458 estudios anuales. En este apartado destacan los estudios de capacidad realizados para el Banco Central Europeo.

Durante el año 2006, la formación impartida por el personal del Servicio de Calidad ha sido nuevamente una de nuestras actividades destacadas. Se han impartido cursos sobre Gestión de los equipos de medición, gestión documental, y sobre utilización de registros en Platón.

Además, el Servicio de Calidad participa y representa a la FNMT-RCM en diversos foros de calidad, como los grupos de calidad de billetes y monedas Euro, dependientes respectivamente del Banco Central Europeo y del Comité de Directores de Casas de la Moneda europeas.

En la siguiente tabla se resumen los principales parámetros de la actividad realizada por el Servicio de Calidad durante el año 2006.

The number of special inspections performed continue at levels similar to those of last year, averaging 458 annual inspections. Under this heading we should highlight the capacity inspections performed for the European Central Bank.

During 2006 the training courses taught by Quality Service personnel were once again one of our outstanding activities. Courses were given on the handling of the measuring equipment, on document management, and on the utilization of the Plato registers.

In addition, the Quality Service participated on behalf of the FNMT-RCM in different conferences on quality such as the quality groups for Euro banknotes and coins, led by the European Central Bank and the European Mint Directors' Committee, respectively.

The following table summarizes the principal parameters of the activity undertaken by the Quality Service in 2006.

TOTAL SERVICIO DE CALIDAD TOTALS QUALITY SERVICE	2005	2006	Variación 06/05 Variation 06/05
Nº de Auditorías / No. of Audits	55	39	-29%
Tiempo Inspección por lote (días naturales) Inspection time per batch (calendar days)	1,31	1,08	-18%
Nº de Inspecciones de MM.PP. No. of Raw Materials Inspections	3.379	2.973	-12%
Nº de Inspecciones de PP.TT. No. of Finished Product Inspections	14.695	14.002	-5%
Nº Lotes en proceso antes de realizar la inspección No. of Batches in the review process	9	4	-56%
Estudios Realizados / Studies completed	474	458	-3%



Dirección de
Informática
Information Systems Department



Dirección de Informática / Information Technology Department

Durante 2006, el Departamento de Informática ha desarrollado actividades que incluyen el mantenimiento, actualización, renovación y desarrollo de los sistemas informáticos, así como el soporte de las distintas áreas de la FNMT-RCM en materia de T.I. Todo ello en tres entornos tecnológicos: Sistemas de Gestión de la FNMT-RCM, Áreas de fabricación de productos, donde se realizan controles de procesos de producción y soporte a determinadas áreas, y por último en los propios sistemas informáticos que soportan el hardware y el software de los anteriores.

Entre las actividades realizadas a lo largo de 2006 en las diferentes áreas informáticas, podemos destacar:



During 2006 the activities performed by the IT Department included the maintenance, upgrading, renovation and development of the information technology systems, in addition to lending IT support to the different manufacturing areas. All of this in three technological environments: in the FNMT-RCM. Management systems, in the Areas of manufacturing and products (where production process monitoring takes place and support is provided to given areas), and lastly in the information technology systems themselves that support the hardware and the software of the former.

The most important activities undertaken in the different IT areas during the year were the following:

En el área de Sistemas:

- Finalización de la unificación del entorno de red de la FNMT-RCM, pasando de Novell a Windows Server 2003. Este servicio redundará en una mejor monitorización y seguridad de la red, fundamentalmente por la administración de identidades y el control de usuarios introducidos por el "Active Directory" de Microsoft, afectando a todos los usuarios.
- Mejora de los sistemas de Seguridad de la Información con actualización de cortafuegos, minimizando las paradas del sistema, y evitando la ralentización por ataques de exceso de tráfico.

In the Systems area:

- Completion of the unification of the FNMT-RCM network environment, from Novell to Windows Server 2003. This service will make for improved network monitoring and security, basically by identity administration and user control introduced by the Microsoft "Active Directory" that affects all users.*
- Improvement to the Information Security systems by upgrading the firewall, minimizing stoppages in the system, and preventing slowdowns due to virus attacks and excess traffic.*

- Acciones relacionadas con el D.N.I. electrónico, como la actualización de los servidores, migración del entorno de desarrollo, y aplicación de políticas de seguridad.
- En el área de D.N.I. tradicional se acometieron tareas de actualización de Base de Datos y sustitución de servidores.
- Ampliación y remodelación del CPD con el fin de alojar nuevos servicios que paulatinamente se asumen por motivos de seguridad y normalización de entornos informáticos de diversas áreas de la FNMT-RCM.



- Activities related to the electronic ID Card, such as upgrading the servers, migration of the development environment, and application of security policies.*
- In the traditional ID Card area the tasks undertaken related to updating of the Data Base and substitution of servers.*
- Expansion and remodeling of the Data Processing Center in order to house new services which for reasons of security need to be gradually taken into account, and standardization of IT environments in several areas of the FNMT-RCM.*

- Instalación de servidores Blade de HP, que permiten un mejor aprovechamiento de las máquinas mediante virtualización de hardware, así como centralización del almacenamiento de datos.
- Durante 2006 se han comenzado a instalar Kioscos de información para aquellos usuarios que no tienen acceso mediante ordenadores de escritorio, con el fin de proporcionar nuevos servicios mediante la Intranet.
- A lo largo del año se ha venido realizando la sustitución de la Plataforma que actualmente soporta el Sistema de Gestión SAP, pasando a un entorno Windows 2003 y Base de Datos Oracle, con el fin de acometer en el ejercicio siguiente la migración de la actual versión de SAP por finalización de su soporte. Este proyecto finalizará a primeros de 2007.
- Asimismo se ha instalado una herramienta para gestionar el Centro de Atención a Usuarios, Inventario de TI y gestión de adquisiciones de material informático, que estará operativa también a primeros de 2007.

- Installation of HP Blade servers which allow a better utilization to be made of the machines by means of hardware virtualization, in addition to centralization of the data storage.*
- During 2006 installation began of information kiosks for those users who do not have desktop computer access, so as to provide them with new services through the Intranet.*
- Throughout the year we worked on the substitution of the Platform that currently supports the SAP Management System, opting for a Windows 2003 environment and an Oracle Data Base with a view to embarking in the following financial year upon the migration of the current SAP version due to finalization of the support. This project will be completed at the beginning of 2007.*
- Additionally we installed a tool with which to manage the Help Desk system, IT Inventory control, and for the monitoring of acquisitions of IT materials. This tool will also be operative at the beginning of 2007.*



En el área de Desarrollo de Procesos: *In the Process Development area:*

- Conclusión del proyecto de Gestión y control de Paquetes de fabricación del DNI para la DGP, cuyo objetivo es elaborar informes de control para la fabricación de este producto y realizar un seguimiento de los DNI's recibidos y entregados.
 - Nuevo entorno y desarrollo de las aplicaciones de Lotería Nacional, así como adaptación a los nuevos requerimientos del sistema de fraccionamiento de la lotería.
 - Instalación manual de un procedimiento de Alta Disponibilidad y recuperación de la Base de Datos del Permiso de Conducir y "backup" de ficheros de la DGT.
 - Por último en lo que respecta a la propia área de desarrollo se ha realizado un análisis de la situación de la misma, acompañada del diseño de un plan de acción para su reorganización. Actualmente se encuentra en curso la fase I con la creación de la Oficina de Control de Proyectos.
- *Conclusion of the management and control project for ID Card manufacturing packages for the General Directorate of Police. The objective is to draw up manufacturing control reports for this product and to track the ID Cards received and delivered.*
 - *New environment and applications development for the State Lottery including adaptation to the new requirements of the lottery fractioning system.*
 - *Manual installation of a High Availability and recovery procedure for the Driver's License Data Base, including back-up of the GDT's files.*
 - *Lastly, insofar as the development area itself is concerned, an analysis was conducted on the situation of the area, accompanied by the design for a plan of action for its reorganization. Phase I is currently underway with the creation of the Project Monitoring Office.*


En el área de Gestión:

- Conclusión de la implantación del Módulo de Planificación de SAP R3 en algunas producciones concretas.
- Implantación del Módulo de Tesorería del ERP de SAP, adecuándose a los requerimientos planteados por el Servicio de Tesorería de la FNMT-RCM, al objeto de sustituir el sistema actualmente en explotación.
- Sistema de Control y Gestión de Cuentas a Pagar que permita la recepción de facturas y contabilización automática en SAP.
- Diseño e implantación de una herramienta para elaborar un Sistema de Información a Dirección (EIS) a partir de los Cuadros de Mando existentes y en un entorno gráfico.
- Se encuentran en curso los proyectos de Implantación en diversas áreas comerciales de un sistema de Ventas por Internet y Pasarela de pagos (Portal de Ventas por Internet), y el estudio previo para el cambio de la versión del sistema de gestión SAP, mediante la implantación para 2007 del nuevo producto MySAP ERP y la plataforma Netweaver.

In the Management area:

- *Completion of implementation of the SAP R3 Planning Module for some specific products.*
- *Implementation of the SAP ERP Treasury Module adjusted to the requirements proposed by the Treasury Service of the FNMT-RCM with a view to substituting the system currently in use.*
- *Accounts Payable Management and Control System that allows SAP reception of invoices and automatic accounting.*
- *Design and implementation of a tool to develop a Management Information System (EIS) in a graphic environment on the basis of the existing Executive Staff.*
- *Implementation projects are in progress in several of the commercial areas for an Internet Sales system and payment gateway (Internet Sales Portal), and also for the evaluation prior to switching from the SAP management system version to the implementation in 2007 of the new MySAP ERP product and the Netweaver platform.*

En el área Seguridad Informática:

Durante 2006, se ha trabajado en los siguientes proyectos:

- Plan Director de Seguridad. Ha sido finalizado su estudio y definición, el cual fue iniciado en el cuarto trimestre de 2005, y se ha diseñado el plan de trabajo para el desarrollo a tres años del Plan a iniciar en 2007.
- Auditorías de clientes. Se ha participado en las auditorías realizadas por el BCE y MasterCard, para las cuales se han practicado acciones encaminadas a la seguridad lógica de la red y datos de diseño de originales de billetes, y la producción de tarjetas. Igualmente se han definido acciones a realizar durante el año 2007.
- LOPD. Se ha realizado la auditoría bial de datos personales protegidos por la ley 15/1999 de 13 de Diciembre.
- Perfiles de Acceso a SAP. Se ha terminado el proyecto de definición inicial de perfiles de acceso a SAP, dando paso a la fase de gestión y mantenimiento de los mismos.

In the IT Systems Security area:

The following projects were undertaken in 2006:

- *Security Director Plan. The pre-evaluation and definition stage was completed, having been initiated in the fourth quarter 2005, and the work program was designed for the development of the Plan over three years beginning in 2007.*
- *Client Audits. We participated in the audits conducted by the European Central Bank and MasterCard. For these we engaged in activities oriented to the security of the network and original banknote design data, and card production. Action to be undertaken during 2007 was also identified.*
- *LOPD (Constitutional Law on Data Protection). The two-yearly audit was conducted of personal data protected by Law 15/1999 dated December 13 of that year.*
- *SAP Access Profiles. The initial identification project was finalized, making way for the management and maintenance phase of SAP access profiles.*





Al finalizar el periodo 2006, el número de certificados activos ha aumentado de 806.935 a 1.084.498, lo que implica un crecimiento de más del 34% de usuarios, con capacidad para utilizar un importante número de servicios en entidades de las diferentes administraciones, creciendo también considerablemente el número de Oficinas de Acreditación para la obtención de los certificados. Este crecimiento ha supuesto un considerable aumento en el número de consultas que se realizan a nuestro "call center" vía telefónica o vía correo electrónico. En cuanto a la implantación territorial de los certificados, cabe destacar que el 4,25% de los madrileños tienen su certificado Ceres. Cifras cercanas al 3% o ligeramente superiores se dan en Comunidades Autónomas como La Rioja, Andalucía, Aragón, Asturias o Baleares.

Para que los Organismos puedan facilitar sus servicios tanto a nivel interno como a los propios ciudadanos, se han gestionado en 2006 un total de 123 certificados de servidor, con lo que en la actualidad son ya 471 los certificados de esta clase prestando servicio en los distintos Organismos y Empresas.



At the end of the 2006 financial year the number of active certificates had increased from 806,935 to 1,084,498, an increase of over 34% in users able to access a significant number of services in the different public administration agencies. There was also a considerable growth in the number of Accreditation Offices from which certificates can be obtained. This growth involved a considerable surge in the number of consultations made to our call center via telephone or via e-mail. With regard to the implementation of certificates territory-wise, 4.25% of users in Madrid have a Ceres certificate, while in Autonomous Communities such as La Rioja, Andalusia, Aragon, Asturias or the Balearic Islands the figures are close to or slightly above 3%.

So that Agencies are able to provide their services both on an internal level and to the general public, a total of 123 server certificates were processed in 2006. With these, there are currently 471 certificates in this category providing service in the different agencies and corporations.

Durante el año 2006 se han impartido 46 cursos presenciales de formación para nuevos Registradores, tanto en las sedes de los distintos Organismos como en nuestras instalaciones, contando con la asistencia de personal de Ayuntamientos, Ministerios y diversas Entidades y Organismos.

Continuando con la actualización de la información de los servicios y aplicaciones de la Entidad Certificadora, en octubre se realizaron las "V Jornadas Ceres", que con el título "El futuro de la Certificación" se expuso la situación actual en materia de certificación, y se presentaron los diferentes servicios dados por los Organismos a los ciudadanos y empresas a través de los certificados de la FNMT-RCM.

En cuanto a la presencia de CERES en diversos foros, ponencias y mesas redondas, destacar la participación en las Jornadas AERCE, en Jomcal 2006, Sicarm 2006, Tecnimap 2006, SIMO 2006 y en el VIII Congreso Internacional de "Profesionales IT".



During 2006 forty-six training courses were taught for new Registrars, both in the headquarters of the different organizations and in our facilities, attended by personnel from City Councils, Ministries and diverse Corporations and Organizations.

Continuing with the updating of information on the Certification Authority's services and applications, in October we held the "Fifth Ceres Assembly". Here, under the title "The Future of Certification" we discussed the current situation of the subject matter, and presented the different services provided by the government agencies to citizens and corporations through the FNMT-RCM certificates.

With regard to the presence of CERES in different conferences, presentations and round tables, we should highlight our participation in the AERCE Assembly, in Jomcal 2006, Sicarm 2006, Tecnimap 2006, SIMO 2006 and in the Eighth International Congress for IT Professionals.

Así mismo, mencionar el seguimiento en el servicio de soporte y apoyo, donde se han atendido unas 1.500 incidencias a demanda de los Organismos y Empresas para la integración de los servicios de seguridad ofrecidos por la FNMT-RCM, en cuanto a las labores de Registro de Usuarios en el Congreso de los Diputados, la Empresa Municipal de Transportes, el Consejo Económico y Social, el Ministerio de Economía y Hacienda, Indra e ING Direct.

Cabe destacar también la puesta en marcha de la nueva página web, con mejoras en su accesibilidad, enlaces con las páginas web de Ministerios, Comunidades Autónomas, Ayuntamientos y diversos Organismos tanto públicos como privados, que prestan servicios telemáticos a los ciudadanos o clientes.

We should also mention the monitoring we provided in the support and assistance service where some 1,500 contingencies were resolved at the request of agencies and corporations for the integration of the security services offered by the FNMT-RCM, with regard to User Register tasks in the Chamber of Deputies, the Municipal Transport Corporation, the Economic and Social Council, the Ministry for Economy and the Treasury, Indra and ING Direct.

Worthy of note is the design of a new website with improved accessibility and links to websites of different Ministries, Autonomous Communities, City Councils and various Organizations both public and private that provide online services to citizens or clients.



Otro hito que no podemos dejar de reflejar es el número de declaraciones del IRPF presentadas telemáticamente, cifra que en 2006 ha alcanzado los 2.837.647 de los cuales 2.815.121 se han presentado utilizando certificados Ceres. Una vez más el 99,2% de los ciudadanos ha elegido nuestros certificados para presentar sus cuentas anuales ante Hacienda.

Como todos los años se ha realizado una encuesta de satisfacción entre los clientes, dicha encuesta arroja una nota media de 7,3, reflejando una mejora respecto al año pasado.

Mención aparte tiene la relevante participación de la FNMT-RCM, a través de Ceres, en la implantación del DNI-e. La DGP como prestador

Another highlight that should not be overlooked is the number of Income Tax Returns filed on-line, the 2006 figure having reached 2,837,647 of which 2,815,121 were submitted utilizing Ceres certificates. Once more 99.2% of citizens chose our certificates to submit their annual accounts to the Treasury Department.

As every year, a satisfaction poll was taken among our clients. This revealed an average rating of 7.3, reflecting an improvement over the preceding year.

Special mention should be made regarding the important participation of the FNMT-RCM, through Ceres, in the implementation of the e-ID Card. The General Directorate of Police, as the certification services provider,

de servicios de certificación, ha delegado el servicio de validación de los certificados que emite en terceras partes de confianza, siendo una de ellas la FNMT-RCM. A diferencia de otras entidades a las que se le ha encomendado el servicio de Validación de los certificados del DNI-e, la FNMT-RCM debido a su experiencia y excelentes resultados en la prestación de este tipo de servicios, debe satisfacer las demandas del mismo tanto de entidades públicas, como privadas, así como de los ciudadanos.

Adicionalmente y debido al inicio del DNI-e se ha comenzado a dar el servicio de atención a usuarios en el número 900.364.463, donde se han atendido de marzo a diciembre un total de 7.435 llamadas y un total de 1.254 correos electrónicos.



assigned the Validation service of the certificates it issues to certain trusted third parties, one of which was the FNMT-RCM. Unlike other entities entrusted with the Validation service for the e-ID Card certificates, the FNMT-RCM on account of its experience and excellent results in providing this type of service had to meet the requirements of both public and private companies, in addition to those of citizens.

In addition, because of the initiation of the e-ID Card project a Help Desk service was made operational with the telephone number 900.364.463. From March to December responses were provided to a total of 7,435 calls and 1,254 e-mail messages.



La Entidad Pública Empresarial FNMT-RCM, con su experiencia centenaria en la fabricación de productos de alta seguridad, ve complementada así su actividad con un departamento que destaca por su juventud, con una alta calificación técnica y un dinamismo innovador que aseguran una constante actualización tecnológica aplicada a los documentos de identificación, hasta el punto de dotar de una identidad electrónica que garantiza la seguridad en las transacciones telemáticas y, mediante la firma electrónica, permite abrir una ventanilla de la Administración en cada hogar 24 horas al día, e impulsar la Sociedad de la Información en todos los sectores empresariales.

The public company FNMT-RCM with its 100 years of experience in the manufacture of security products has thus acquired, as a complement to its activity, a department that is conspicuous for its youthful enthusiasm, possesses a high degree of technical qualification and has an innovative energy that will assure ongoing technological upgrading applied to identification documents, to the point that it provides the user with an electronic identity that guarantees security in online transactions and, by means of the electronic signature, allows the window of a public administration service to be open in every home 24 hours a day, thus driving the information society in all sectors of business.



Departamento
Comercial
Commercial Department



Departamento Comercial Commercial Department

Dentro de los productos con mayor volumen de venta, y más representativos a lo largo del año 2006, destaca la producción de billetes, monedas, cartones de bingo, juegos de loterías y quinielas, documentos de identificación, sellos, efectos timbrados, libros de registro, etc.

Entre los documentos de identificación, el año 2006 ha estado marcado por el lanzamiento de dos grandes proyectos, el DNI electrónico y el Pasaporte electrónico.

Además de en estos dos proyectos, el Departamento Comercial se ha caracterizado por trabajar durante el 2006 en las siguientes actividades:

Amongst the products with the largest turnover in 2006 and that were the most representative, we should underscore the manufacture of banknotes, coins, bingo cards, lottery tickets and printed gaming forms, identity documents, stamps, fiscal paper, registers, etc.

With regard to identity documents, the year was marked by the launch of two big projects, the electronic ID Card and the electronic Passport.

In addition to these two projects the Commercial Department engaged in its characteristic work on the following activities:



Ventas Nacional

La actividad del área de Ventas Nacional, está enfocada a dar servicio a clientes tanto del ámbito público como privado, con necesidad de dotar sus documentos de protección contra falsificaciones o manipulaciones fraudulentas. Para ello se producen etiquetas de alta seguridad, entradas para espectáculos que requieren de una especial garantía, títulos, papeles oficiales, etc...



The Domestic Market

Activity in the area of National Sales was oriented towards serving clients both public and private that need protection for their documents against forgeries or tampering. For this we have security labels, entry tickets to events requiring special guarantees, academic degree certificates, official papers, etc.

Como nuevos productos se han incorporado a nuestro variado catálogo el Pasaporte electrónico, los soportes para sellos personalizados y los talonarios de sellos autoadhesivos, así como se ha introducido productos tradicionales a nuevos clientes, como es el caso de entradas seguras para el Patronato de la Alhambra y el Generalife, y las etiquetas para productos con licencia Expoagua Zaragoza 2008.

Asimismo, destacar nuestra labor de asesoramiento al cliente sobre las medidas más idóneas para satisfacer sus necesidades, así como nuevos productos adecuados a su ámbito de actuación y a las normativas internacionales, para lo que se cuenta con un cualificado equipo técnico-comercial.



In the sphere of new products, the additions to our diverse catalog were the electronic Passport, the substrate for personalized stamps and the self-adhesive stamp booklets. At the same time we introduced traditional products to new clients, as is the case of secure entry tickets for the Alhambra and the Generalife Trust, and the labels for products under the Expoagua Zaragoza 2008 license.

We also wish to draw attention to the work we do for our clients in recommending to each one the most suitable measures that will meet his particular requirements, in addition to new products well-matched to his scope of business, and compliant with the international standards. A qualified technical sales team performs this service.

Ventas Internacional

En el área de Ventas Internacional durante el año 2006, se han recibido pedidos por un total de 1.710 Tm. para papel moneda de 8 países distintos, entre los que algunas cantidades son para entregar durante el primer semestre del año 2007.

Los pedidos de papel más importantes han venido este año de Nigerian Security Printing and Minting por un total de 611 Tm. El resto de clientes de papel de billetes han sido el Banco de México, Banco de Colombia, Banco de Grecia, Banca de Italia, Banco de Bélgica, Banco de Argentina y la papelería alemana Louisenthal.

Por otro lado, se ha recibido un pedido de 500.000 unidades de Pasaportes para la República Dominicana, y se ha continuado fabricando 321.000 Pasaportes

The International Market

In the area of International Sales we received orders from 8 different countries for a total of 1,710 metric tons of banknote paper. Some quantities were for delivery in the first six months of 2007.

The most important banknote paper orders came this year from Nigerian Security Printing and Minting for a total of 611 metric tons. The other clients for banknote paper were the Bank of Mexico, the Bank of Colombia, the Bank of Greece, the Bank of Italy, the Bank of Belgium, the Bank of Argentina and the German paper mill, Louisenthal.

Additionally, an order for 500,000 Passports was received from the Dominican Republic, and we continued to manufacture 321,000 Passports to



hasta completar el pedido del año anterior de Venezuela. También se ha recibido un pedido de 500.000 Pasaportes de Panamá con entregas a 5 años a un ritmo de 100.000 unidades al año.

Se han fabricado, por otro lado, un total de 145 millones de cartones de bingo para México, y se han elaborado distintos productos de seguridad para Guinea Ecuatorial tales como Visados de Entrada, Pagos al Estado y Sellos de Correos.

Se han realizado diversos ensayos de laboratorio para monedas del Banco Central de Chile y para cospeles de Portugal, y finalmente, se han recibido pedidos de 9 planchas calcográficas para Portugal.

complete last year's order from Venezuela. An order was also received for 500,000 Passports for Panama with deliveries scheduled over 5 years at the rate of 100,000 units per year.

A total of 145 million bingo cards were printed for Mexico, and a variety of security products were manufactured for Equatorial Guinea, namely, Entry Visas, State Payment Forms and Postage Stamps.

Different laboratory tests were conducted on coins for the Central Bank of Chile and on blanks for Portugal. Lastly, orders were received for 9 intaglio plates for Portugal.

Monedas Conmemorativas

La cifra de ventas a lo largo del año 2006 en el mercado nacional, internacional y las dos tiendas de distribución directa de monedas conmemorativas, en el Museo de la FNMT-RCM y el Aeropuerto de Barajas, ha ascendido a 20,5 millones.

Destacamos las siguientes emisiones:

- **V Centenario de la Muerte de Cristóbal Colón.** Colección compuesta de 4 monedas en plata y 1 en oro.
- **XX Aniversario de la Adhesión de España y Portugal a la Unión Europea.** Por primera vez se ha comercializado una emisión conjunta con Portugal, conmemorando los 20 años de la Adhesión de ambos países a la Unión Europea, acuñando cada país una moneda de plata con un diseño común, en este caso un puente como representación de la unión entre los países Europeos.



Commemorative Coins

During 2006 total sales amounted to 20.5 million Euros. The sales derived from both the domestic and the international markets and from the two direct commemorative coin sales stores (in Barajas airport and at the FNMT-RCM Museum).

Some of the most significant releases were:

- **V Centenary of the Death of Christopher Columbus.** A set composed of 4 coins in silver and one in gold.
- **XX Anniversary of the Accession of Spain and Portugal to the European Union.** For the first time we marketed an issue jointly with Portugal to commemorate 20 years since the accession of both countries to the European Union. Each country minted a silver coin with a common design, in this case a bridge representing the union between the European countries.

- **Serie Europa.** Como en años anteriores se ha realizado un programa conjunto entre varios países europeos, que se ha dedicado a Personajes relevantes. La celebridad elegida por España ha sido Carlos I. La Serie está compuesta de 1 moneda de oro y 1 de plata. A finales de año se había agotado la moneda de oro.
- **Campeonato Mundial de Baloncesto Japón 2006.** Como conmemoración del triunfo de la selección española de baloncesto en el Campeonato Mundial celebrado en Japón, se pusieron a la venta en el mes de Diciembre 2 monedas, una bimetálica de oro y plata, y otra de plata.



- **Europa Series.** As in previous years we engaged in a joint minting program with several other European countries, dedicated on this occasion to important public figures. The celebrity chosen by Spain was Charles I. The Series is composed of one gold coin and one silver coin. The gold coin was sold out by year end.
- **World Basketball Championship Japan 2006.** To commemorate the victory of Spain's basketball team at the World Championship held in Japan, we put on sale in the month of December two coins, one bimetal of gold and silver, and the other of silver.

Documentos de Identificación / Tarjetas Identity documents / Cards

El volumen de ventas a lo largo del 2006 en el Departamento de Documentos de Identificación/Tarjetas ha experimentado un importante crecimiento con respecto a años anteriores, llegando a alcanzar una facturación de 25,3 millones.

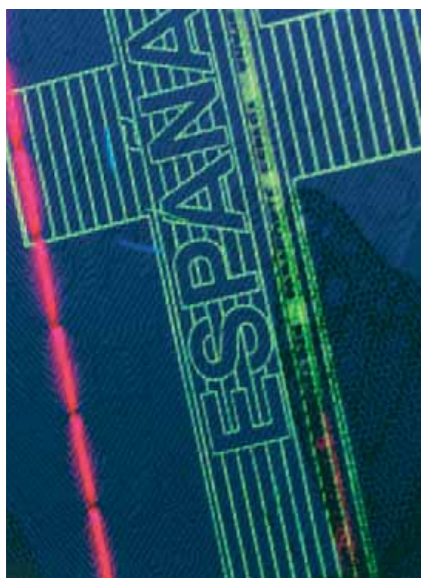
Este incremento viene ocasionado fundamentalmente por la producción de tarjetas dentro del sector correspondiente a la Administración, sector en el que se engloban proyectos de identificación como el permiso de conducir (del que se han fabricado más de 4 millones de unidades este año), el tacógrafo digital, y la tarjeta sanitaria inteligente de Andalucía (SAS).

También dentro de este segmento se encuentra la fabricación de las tarjetas del DNI electrónico, proyecto cuyo lanzamiento ha marcado este ejercicio. Su implantación, que ha comenzado durante este año en Burgos, continuará progresivamente hasta llegar a alcanzar el total de la población española.

The sales turnover in 2006 in the Identity Documents/Cards Department underwent significant growth with respect to previous years and reached a total figure of 25.3 million Euros.

This increase was basically brought about by the production of cards falling within the Public Administration sector, which encompasses identification projects such as the driver's license (of which 4 million units were manufactured this year), the digital tachometer, and the Health Smartcard in Andalucía.

Also included in this segment was the manufacture of the electronic ID Card, which marked this financial year with its launch. The implementation process that commenced the year in the city of Burgos will continue progressively to blanket the entire Spanish population.



Dentro del sector bancario se continúa con la fabricación de tarjetas EMV y monedero electrónico para Cajas de Ahorro y para universidades, muchas de las cuales durante este año se han convertido en tarjetas duales incorporando además un chip sin contacto.

Por otro lado, aunque el proyecto del DNI electrónico se ha puesto en marcha, prosiguen las labores de desarrollo para su mantenimiento. Asimismo, se continúa dedicando un gran esfuerzo a los desarrollos propios, y al mantenimiento y adaptación de aplicaciones de personalización.

Within the banking sector we continued to manufacture EMV cards and cash cards for savings banks and universities, many of which were transformed this year into dual purpose cards by inserting a built-in contactless chip.

Apart from this, although the electronic ID Card project had already been launched, continuing work was undertaken in project maintenance. Likewise, we continued to dedicate much effort to in-house developments, and to the maintenance and adaptation of personalization applications.

Marketing y Nuevos Productos

Durante el año 2006, el Área de Marketing y Nuevos Productos ha continuado encargado del mantenimiento, actualización de contenidos, creación de nuevas secciones, y gestión de los dominios relacionados con nuestra página web www.fnmt.es, y con la de la Sociedad Iberoamericana de Estudios Numismáticos www.siaen.org. Paralelamente se ha estado trabajando en la preparación de una nueva página web, con un renovado diseño y una mejor estructura de contenidos dividida por perfiles de usuarios, y en la migración hacia un gestor de contenidos que permitirá disponer de una mayor autonomía en el proceso de actualización.

Como complemento a esta tarea, se han seguido atendiendo las consultas recibidas por los usuarios, analizando las respuestas del cuestionario disponible en la web, y adoptando alguna de las

Marketing and New Products

During 2006 the Marketing and New Products Area continued to be in charge of maintaining and updating our website, plus creating new sections and managing new domains related to the www.fnmt.es website and to that of the Iberian-American Association for Numismatic Studies, www.siaen.org. In parallel preparation work was ongoing for a new website with a renovated design and better content structure divided into user profiles, and for migration to a content manager that will provide us with greater autonomy in the upgrading process.

As a complement to this work we kept up the activity of attending to user enquiries and of analyzing the responses to the website questionnaire, adopting some of the suggestions that were made. Looking to the future we also conducted an evaluation of online stores and the electronic bulletins posted by the major international Mints.

sugerencias propuestas. De cara al futuro, se ha realizado además un estudio sobre tiendas online y boletines electrónicos de las principales Casas de Moneda internacionales.

En materia de investigación de mercados, se ha profundizado en el estudio de las etiquetas de seguridad, nuevas tecnologías como la radiofrecuencia, y la aplicación de elementos óptimamente variables (hologramas) en los distintos productos de la FNMT-RCM.

El validador de billetes SecurEuro, comercializado junto a Investrónica, sigue consolidando su posición en el mercado, obteniendo nuevas ventas y nuevos contactos. En este apartado, el Área de Marketing y Nuevos Productos ha continuado seleccionando nuevos clientes objetivo en coordinación con el Departamento de Ventas.



En relación a este Departamento de Ventas, también se está realizando la gestión comercial de etiquetas de protección de marca para los productos licenciatarios de Expoagua Zaragoza 2008. Como novedad se ha desarrollado un formulario electrónico que permite realizar los pedidos de estas etiquetas de producto oficial de forma on-line, mejorando el servicio al cliente.

Por segundo año se han organizado las Jornadas sobre Tecnología y Seguridad en Latinoamérica, celebradas en esta ocasión en Cartagena de Indias (Colombia), donde la FNMT-RCM presentó sus últimos desarrollos basados en documentos de identificación. Fruto de estas II Jornadas han surgido posibilidades de colaboración que se están analizando en proyectos de identificación para países como Argentina y Perú entre otros.

En materia de comunicación, destacar la preparación y asistencia con stand corporativo a las Jornadas de AERCE (Asociación Española de Profesionales de Compras, Contratación y Aprovisionamientos), PISEC 06, y RFIDtrack 06.

Asimismo, se han realizado inserciones en medios de comunicación internacionales, se ha impreso un nuevo tríptico promocional de la FNMT-RCM, y se ha trabajado en la elaboración de un nuevo Catálogo General de Productos en varios idiomas, que estarán disponible en el 2007.

With regard to our Sales Department, brand protection labels are also being marketed for licensed products at the Expoagua Zaragoza 2008. One innovation was the development of an electronic form that allows online orders to be placed for these official product labels, thus improving client service.

For the second consecutive year we organized the Conference on Technology and Security in Latin America, held on this occasion in Cartagena de Indias (Colombia), where the FNMT-RCM presented its latest developments in the sphere of identity documents. This Second Conference gave rise to possibilities that are being analyzed for collaboration in identification projects for countries like Argentina and Peru, among others.

In the communications segment, we should highlight our preparation for and attendance with a corporate stand at the following Conferences: AERCE (Spanish Association of Purchasing, Contracting and Supply Professionals), PISEC 06, and RFIDtrack 06.

Likewise advertisements were placed in international media, a new FNMT-RCM promotional tri-fold leaflet was printed, and work was done on the preparation of a new General Catalog of Products in several languages, which will be available in 2007.



Departamento de
Recursos Humanos

Human Resources Department



Departamento de Recursos Humanos Human Resources Department

La FNMT-RCM en la búsqueda de la mejora de los productos y servicios que proporciona a la sociedad, está inmersa en la adecuación de los servicios de Recursos Humanos y de la organización de la empresa a través de procesos de formación que permitan afrontar estos proyectos.

The FNMT-RCM, in an ongoing bid to improve the products and services that it provides to society, is concentrating on accommodating its workforce to the new production processes, through training courses that will allow these challenges to be met.

Evolución de la Plantilla/Changes in the Workforce

Al finalizar el ejercicio 2006, la plantilla de la FNMT-RCM se configuraba conforme al siguiente cuadro:

At the end of the 2006 financial year the workforce of the FNMT-RCM had the following structure:

Plantilla / Workforce	31-12-05	31-12-06	Diferencia Difference
Presidente - Director / President & C.E.O.	1	1	--
Directores Generales / General Directors	7	7	--
Directores de Departamento / Dept. Managing Directors	17	17	--
Jefatura de Servicio / Department Heads	20	19	-1
Jefaturas / Section Heads	99	101	+2
Mandos / Supervisors	96	97	+1
Técnicos / Technicians	255	266	+11
Administrativos / Clerks	161	165	+4
Operarios / Operators	907	912	+5
Subalternos / Subordinates	63	67	+4
TOTAL	1.626	1.652	+26



Formación/Training

A lo largo del año 2006, se han realizado diversos programas de formación que han tenido como objetivo dar continuidad al proceso formativo que garantiza la adecuada cualificación técnica de los trabajadores.

Los cursos realizados responden a necesidades formativas derivadas de una detección de las mismas por los responsables de cada departamento que permiten dar los pasos adecuados para la actualización profesional, adaptación de nuevos métodos de trabajo e innovación por el desarrollo de nuevas tecnologías.

Different training programs were scheduled throughout the year with the objective of continuing with the training process that ensures appropriate technical qualifications for the workers.

The courses taught respond to training requirements detected by the persons in charge of each department, allowing the appropriate steps to be taken for professional upgrading, adaptation to new working methods and innovation for the development of new technologies.



Departamentos / Department	Nº de cursos No. of Courses	Asistentes Attendees	Horas Hours
Dirección General / General Management	10	14	767
Economía y Finanzas / Economy and Finance	8	21	403
Recursos Humanos / Human Resources	52	62	2.235
Comercial / Commercial	31	112	2.986
Sistemas de Información / Information Systems	38	136	3.778
I+D y Calidad / R&D and Quality	34	243	4.652
Secretaría General / General Secretariat	22	131	1.980
Dirección Industrial (Madrid) Industrial Management (Madrid)	73	1.411	15.001
Fábrica de Papel / Paper Mill	68	323	4.876
TOTAL	336	2.453	36.678

Comparativa Datos de Formación/Comparative Table of Training Data

Concepto / Concept	2003	2004	2005	2006
Cursos / Courses	494	499	228	270
Asistentes / Attendees	3.118	2.536	2.934	2.448
Impartidas / Teaching hours	41.076	32.531	38.692	36.545
Plantilla a 1 de enero / Workforce at January 1	1.566	1.565	1.625	1.652
Horas operario/año / Hours training operator/year	26,22	20,78	23,81	20,54

Nota.- En el 2005 se modificó el método de cómputo de acciones formativas, hasta este año los cursos que duraban más de un mes se contabilizan una vez por mes.

Note: In 2005 the counting method for the training courses was modified; until that year courses that lasted longer than one month were counted as one per month.

Actividades del Médico de Empresa/Accident Prevention and Health

Durante el año 2006, se realizaron las siguientes actividades en los servicios médicos de empresa:
 During 2006 the Company's Medical Services performed the following tasks:

Actividades / Task	Madrid	Burgos
Reconocimientos / Examinations	2.727	163
Consultas / Consultations	6.224	280
Urgencias enfermedad / Sickness emergencies	56	5
Audiometrías / Auditory analyses	438	8
Espirometrías / Spirometer analyses	213	--
Tonometrías / Tonometric analyses	9	--
Estudios de adaptación / Suitability evaluations	279	--
Campañas sanitarias / Healthcare campaigns	608	31
Accidentes de trabajo / Occupational accidents	537	--
Primeras curas y sucesivas / First aid and subsequent dressings	606	81
Inyectables / Injections	362	5
Visitas al puesto de trabajo / Visits to job locations	22	--

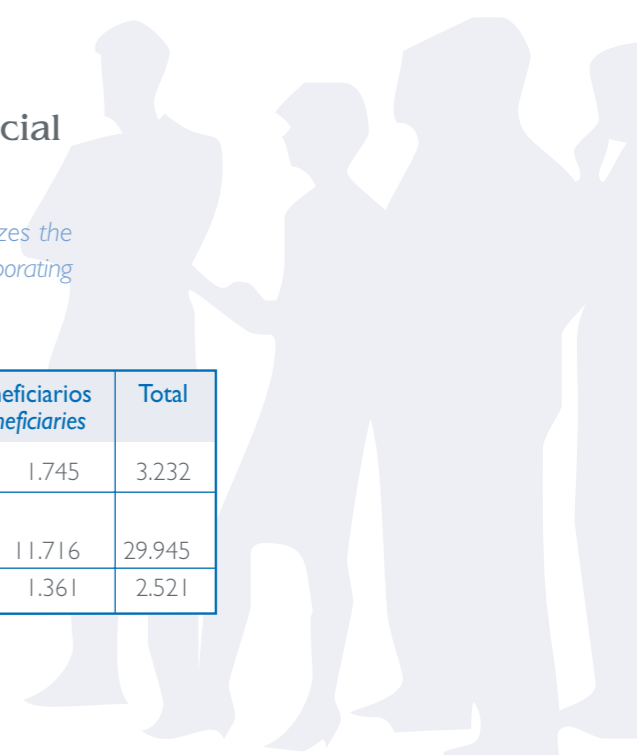


Empresas Colaboradoras de la Seguridad Social Social Security Collaborating Company

En el cuadro que se acompaña queda resumido el servicio prestado a través de la empresa colaboradora:

The table shown below summarizes the services provided through the Collaborating Company.

Concepto / Concept	Titulares Members	Beneficiarios Beneficiaries	Total
Personal incluido (media 2006) / Personnel covered (average 2006)	1.487	1.745	3.232
<u>Medicina Asistencial / Corrective medicine</u>			
Consultas atendidas / Consultations received	18.229	11.716	29.945
Personas afectadas / Persons affected	1.160	1.361	2.521



Prevención de Riesgos Laborales Prevention of Labor Risk

En cuanto a los accidentes de trabajo acaecidos, se reflejan en el siguiente cuadro: The occupational accidents that occurred are shown in the following table:

Accidentes de Trabajo / Occupational Accidents	2005	2006
<u>En Fábrica / In Plant</u>		
Con Baja / Causing accident leave	70	78
Sin Baja / Without causing accident leave	256	392
<u>In Itinere / In Itinere</u>		
Con Baja / Causing accident leave	20	19
Sin Baja / Without causing accident leave	24	40
TOTAL	370	529





Actividad
Cultural
Cultural Activity



Actividades Culturales / Cultural Activities

El Museo Casa de la Moneda ha continuado durante el año 2006 su labor de informatización de los datos sobre las piezas de sus colecciones en su base de datos Nummus, abordando el etiquetado por código de barras, tanto de las piezas como de las distintas ubicaciones del Museo, continuando en el Laboratorio de Restauración con la tarea de limpiar sistemáticamente las piezas numismáticas de nuestra exposición permanente.



The Casa de la Moneda Museum continued throughout 2006 to input data on the items in its collections into the Nummus data base, embarking on bar code labeling of both the items and the different locations in the Museum. This was followed up with the systematic cleaning in the Restoration Laboratory of the numismatic pieces in our permanent exhibition.

Se han acometido obras de remodelación en la sala de exposición permanente destinada a Roma, recuperando el espacio conocido como Sala del Imperio, una antigua sala del Museo que quedó fuera de la visita del público tras la realización de la actual exposición permanente, restaurando un grupo escultórico ecuestre y redescubriendo un mural alegórico de los años 60. Este espacio quedará habilitado para actos del Museo y para pequeñas exposiciones temporales.

Remodeling work was undertaken in the permanent exhibition room dedicated to Rome where we re-claimed the space known as the Empire Room, an old room in the Museum that was excluded from public visits after setting up the current permanent exhibition. In this area we restored a group of equestrian sculptures and rediscovered an allegorical mural from the sixties. This space will be fitted out for the Museum's functions and for small temporary exhibitions.



Se ha continuado la reorganización de los depósitos. Se ha dotado al depósito 4 (dibujos) de un sistema de extinción de fuego por gas inerte.

Dentro de las exposiciones temporales realizadas en nuestra sede, se han organizado cuatro: "Villatoro, Figuras y Figuraciones", "Certamen de Arte Gráfico Para Jóvenes Creadores", "2/3 Dimensiones", "Feito, Fuerza Interior", exposición correspondiente al **Premio Tomás Francisco Prieto 2005** de la Fundación Casa de la Moneda, que se concede anualmente a un artista gráfico en homenaje a toda su carrera profesional, y es entregado, por S. M. la Reina con la presencia de diversas personalidades.

También se ha colaborado con entidades museísticas en la preparación de 7 exposiciones temporales, prestando piezas o aportando imágenes de nuestros fondos, y se ha participado en 12 exposiciones filatélicas, numismáticas y eventos de tipo comercial, en diversos puntos de nuestra geografía.

We continued with the reorganization of the pieces we keep in storage. Repository 4 (drawings) was equipped with a fire extinguishing system that uses inert gas.

*With regard to temporary exhibitions held in our facilities, we organized four of these, namely, "Villatoro, Figures and Figments", "Graphic Arts Competition for Young Creators", "2/3 Dimensions", and "Feito, Inner Force", the latter corresponding to the **Tomás Francisco Prieto Award 2005**. This award, donated by the Casa de la Moneda Foundation, is conferred every year on a graphic artist as a tribute to his entire professional career. The award is presented by H.M. the Queen in the presence of a number of celebrities.*

We also collaborated with other museums in the preparation of seven temporary exhibitions by way of loaning pieces or furnishing pictures from our collections. We also participated in 12 philatelic and numismatic exhibitions, and other events of a commercial nature held in different locations throughout the country.



En cuanto a nuestra faceta de alquiler de salas del Museo, se han realizado varios actos promovidos por entidades externas, que han alquilado el uso de algunas salas del Museo y el Auditorio, continuando con la tendencia creciente de los últimos años.

De cara al exterior, se han atendido las solicitudes de colaboración de investigadores numismáticos y filatélicos en busca de documentación o imágenes sobre nuestras colecciones, y se ha editado y publicado el número 249 de la revista Numisma, en colaboración con la Sociedad Iberoamericana de Estudios Numismáticos (SIAEN).

La Biblioteca del Museo ha continuado su labor habitual, dando servicio a los distintos departamentos de la FNMT-RCM, a investigadores y al público interesado en nuestros fondos de documentación.

También se han realizado 18 conciertos gratuitos en el auditorio, algunos de ellos didácticos para niños, destinados a complementar la función educativa de colegios. Se ha participado en eventos especiales como La Noche en Blanco y La Semana de la Ciencia, y se



With reference to the aspect of hiring out our Museum space, several functions were held, promoted by outside companies who rented some of the rooms and the Auditorium for their own use. The growing tendency witnessed in recent years was thus continued.

Looking to the outside, we responded to requests for collaboration from numismatic and philatelic researchers looking for documents or images of our collections, and we edited and published issue number 249 of the Numisma magazine in collaboration with the Iberian-American Association for Numismatic Studies (SIAEN).

The Museum Library carried on its customary activity which is to serve the different FNMT-RCM departments, researchers and members of the public who are interested in our document collections.

We also organized 18 free concerts in the Auditorium, some of them of a didactic nature for young listeners, designed to act as a complement to the school educational function. We participated in special events such as the Nuit Blanche and Science Week,



han dado 21 conferencias con fines divulgativos sobre temas científicos y humanísticos en nuestra sala de audiovisuales.

Se han organizado concursos para fomentar el arte de la medalla y la creatividad artística infantil, celebrando el Día Internacional del Museo y en colaboración de la asociación de vecinos local (Barrio de Goya) un concurso de pintura rápida para celebrar las fiestas locales.

El público que lo ha solicitado ha podido visitar el Museo disfrutando de las explicaciones de guías gratuitos, gracias a la colaboración de los 8 Voluntarios Culturales del Museo, siendo el número de visitantes del año 2006 de 21.561 personas. Se ha dado también un servicio gratuito de guías multimedia (PDA's), que incluyen explicaciones en lengua española de signos.

Se ha puesto en marcha un sistema de gestión de proyectos en línea, de forma que todos los miembros de un equipo que trabajan en un mismo proyecto, tienen la documentación necesaria en su ordenador en tiempo real sin necesidad de hacer fotocopias (Oficina sin papel).



and 21 informative lectures were given in our Audiovisuals room on different topics in the scientific and humanistic spheres.

Competitions were organized to promote the art of medal-making and children's artistic creativity. On International Museum Day in collaboration with the local neighbors' association (Goya Neighborhood) we held a rapid painting competition to celebrate the local holidays.

Members of the general public who so requested were able to visit the Museum and enjoy the explanations of the guides free of charge, a courtesy of the eight collaborating Cultural Volunteers of the Museum. The number of visitors in 2006 was 21,561 persons. A free multimedia guide service (PDA's) was also available. These included explanations in the Spanish sign language.

A line project management system was started up to provide each team member working on the same project with the necessary documents on his computer in real time without the need for photocopies (Paperless Office).

